

# Joshuwa

## Joshuwa, Det Lida Blanga Ola Isreil Pipul

Wal dijan stori im blanga det men neim Joshuwa hubin wekinmen blanga det olmen neim Mosis. Longtaim God bin dalim ola Isreil pipul im garra gibit olabat det kantri gulum Keinan, en wen Mosis bin dai, God bin pikimat Joshuwa blanga deigim pleis blanga Mosis, en Joshuwa na bin deigim detlot Isreil pipul langa det kantri weya God bin gibit olabat.

### *God bin pikimat Joshuwa*

<sup>1</sup> Orait, bambai det speshalwan wekinmen blanga God neim Mosis bin dai, en afta YAWEI det trubala God bin tok langa Joshuwa det wekinmen blanga Mosis. Joshuwa bin san blanga wan olmen neim Nan.

<sup>2</sup> Wal God bin tok langa Joshuwa, “Main wekinmen Mosis bin dai na. Wal yu en ola Isreil pipul garra meigim miselp redibala, dumaji yumob garra krosim det Jodan Riba en kamat langa det kantri weya ai garra gibit yumob.

<sup>3</sup> Aibin dalim Mosis ebri kantri weya yumob pudum yumob fut, wal det graun na ai garra gibit yumob. <sup>4</sup> Det bandri blanga det kantri blanga yumob garra stat brom det deset kantri, en brom deya im garra go sangodanwei langa det solwoda gulum Medatareiniyan, en brom deya im garra go raidap langa det hil kantri gulum Lebanon,

en brom deya im garra go sanraiswei langa det Yufreitis Riba raidaran langa det kantri blanga detlot pipul gulum Hitait pipul.

<sup>5</sup> “Wal yu, Joshuwa, nomeda haulong yu garra jidan laibala, bat stil nobodi kaan stapam yu en bidim yu, dumaji ai garra jidan garram yu olataim jis laik aibin jidan garram Mosis. Ai kaan gowei en libum yu.✧ <sup>6</sup> Wal yu garra jidan strongbala en nomo bradin, dumaji yu na garra deigim ola Isreil pipul langa det kantri weya aibin pramis langa yumob grengrenfatha olabat basdam.✧ <sup>7</sup> Yu garra jidan strongbala en nomo bradin, en yu garra meiksho yu oldei bulurum ol detlot lowa weya main wekinmen Mosis bin gibit langa yu. If yu nomo libum ol detlot lowa, en if yu duwit langa detlot lowa, wal yu garra win olawei nomeda weya yu go. <sup>8</sup> Yu garra oldei ridim det buk garram ola lowa langa ola pipul, en yu garra oldei jinggabat ebrijing deya langa det buk. Deitaim en naitaim yu garra jinggabat detlot lowa, en yu garra bulurum detlot lowa brabliwei olataim. En if yu duwit langa detlot lowa, wal yu garra win langa ebrijing.

<sup>9</sup> “Wal yu irrim mi brabliwei na. Mi na YAWEI, en mi na dalimbat yu blanga jidan strongbala en nomo bradin, dumaji ai garra jidan garram yu nomeda wujei yu go.” Lagijat na God bin tok langa Joshuwa.

*Ola Isreil pipul bin gitredi blanga krosim det Jordan Riba*

---

✧ **1:5** Dyud 11:24,25; 31:6,8; Hib 13:5 ✧ **1:6** Dyud 31:6,7,23

<sup>10</sup> Brom deya Joshuwa bin dalim ola boswan blanga detlot Isreil pipul. <sup>11</sup> Imbin tok, “Yumob go langa ebri kemp en dalim ola pipul blanga meigim ola daga redi, dumaji thrಿದೆistaim wi garra krosim det Jodan Riba en go langa det kantri weya YAWEI bin gibit langa wi.”

<sup>12</sup> Afta na Joshuwa bin tok langa ola Isreil pipul brom det thribala klen gulum Rubin, Ged en Manesa, <sup>13</sup> “Yumob jingabat na wanim Mosis det wekinmen blanga God bin dalim yumob, YAWEI garra gibit yumob det kantri disaid langa det Jodan Riba, en iya na yumob garra jidan. <sup>14</sup> Ola waif en ola biginini en ola buligi blanga yumob garra jidan iya gin basdam. Bat ola solja blanga yumob garra krosim det riba lida langa detlot najalot klen, en dei garra jidan redi blanga fait blanga album olabat gedim olabat kantri det said. <sup>15</sup> Detlot solja garra kipgon albumbat olabat raidap olabat garra gedim ol detlot kantri sangodansaid langa det riba weya YAWEI bin gibit olabat. En wen olabat gedim olabat kantri, wal yumob gin kambek disaid langa yumob ronwan kantri en jidan iya, dumaji Mosis det wekinmen blanga God bin gibit langa yumob dijan kantri na.” Lagijat na Joshuwa bin tok.✧

<sup>16</sup> Wal ola men brom det thribala klen bin dalim Joshuwa, “Ebrijing yu dalim melabat, melabat garra duwit langa yu, en nomeda weya yu jandim melabat, bat stil melabat garra go. <sup>17</sup> Melabat garra duwit langa yu jis laik weya

---

✧ **1:15** Nam 32:28-32; Dyud 3:18-20; Josh 22:1-6

melabat bin oldei duwit langa Mosis. En melabat askim YAWEI blanga jidan garram yu jis laik imbin oldei jidan garram Mosis. <sup>18</sup> En if enibodi kaan teiknodis langa yu, en if im nomo dum wanim yu dalim im blanga dum, wal melabat garra kilim im ded. Wal yu garra jidan strong-bala en nomo bradin.” Lagijat na detlot men bin tok langa Joshuwa.

## 2

### *Dubala men bin lukaran det taun gulum Jeriko*

<sup>1</sup> Brom deya Joshuwa bin dalim dubala men, “Yunbala garra krosim det riba, en yunbala garra go en lukaran det kantri snikinwei, en yunbala garra lukaran det taun gulum Jeriko brabliwei.”

Wal det dubala men bin gowei brom det pleis gulum Akeisha weya ola Isreil pipul bin kemp, en wen dubala bin kamat langa Jeriko, dubala bin go langa det haus blanga wan nogudbala gel neim Reiheb. Det gel bin oldei larram eni men kaman en silip garram im. Bat det dubala men bin go langa im haus blanga blandim miselp.\*

<sup>2</sup> Wal sambodi bin go langa det king blanga det taun, en imbin dalim det king, “Ei! Sambala men brom detlot Isreil pipul bin kaman iya tudei blanga lukaran wi kantri snikinwei.”

<sup>3</sup> Wal det king bin jandim sambala solja langa det haus blanga det gel. Bat bifo deibin kamat langa im haus, det gel bin blandim det dubala

---

\* 2:1 Hib 11:31; Jeims 2:25

men ontop langa im haus weya imbin oldei draiyimbat sambala speshalwan gras.

Bambai na detlot solja bin kamat langa det haus blanga det gel, en deibin jandap atsaid langa det haus, en deibin jingat langa det gel, “Yu bringimap detlot men hubin kaman langa yu haus, dumaji deibin kaman blanga lukaran wi kantri snikinwei.”

<sup>4</sup> Wal det gel bin dalim olabat laiya, “Trubala sambala men bin kaman iya langa mi. Bat ai nomo bin sabi brom weya deibin kaman, <sup>5-6</sup> en wen imbin sangodan bifo deibin jadimap det geit blanga dijan taun, detlot men bin gowei, en ai nomo sabi weya deibin go. Bat if yumob ran kwikbala, yumob mait gajimap olabat.” Lagijat na det gel bin tok.

<sup>7</sup> Wal detlot solja bin go lukabat det dubala Isreil men na, en deibin jadimap det geit blanga det taun biyain langa olabat. Detlot solja bin lukabat det dubala men langa det mein roud raidap langa det pleis weya deibin oldei krosim det Jodan Riba.

<sup>8</sup> Bat det dubala men bin stil deya langa det taun. Dubala bin wandi silip ontop langa det haus blanga det gel. Bat bifo dubala bin silip, det gel bin gowap, en imbin tok langa dubala, <sup>9</sup> “Ai sabi YAWEI det trubala God bin gibit yumob dijan kantri. En ebribodi iya dei ol bradin brabliwei blanga ol yumob Isreil pipul. <sup>10</sup> Melabat bin irrim det nyus weya yumob bin gowei brom Ijip en YAWEI bin draiyimap det woda blanga larram yumob krosim det solwoda gulum Redsi. En melabat bin irrim det nyus du

weya yumob bin bidim ol detlot Emarait pipul det said langa det Jodan Riba en yumob bin kilim ded det dubala men neim Saihan en Og hubin jidan king blanga detlot pipul.\*

<sup>11</sup> “Wal wen melabat bin irrim detlot nyus, melabat bin ol bradin brabliwei, dumaji YAWEI im det trubalawan God. Oni im na det trubalawan God, en im na bos ontop langa hebin en iya langa dijan graun du.

<sup>12-13</sup> “Wal yunbala garra meigim pramis langa mi. Aibin kain langa yunbala. En yunbala garra kain langa mi en main femili olabat du. Yunbala garra jinggabat main dedi en main mami en main braja en main sista en ola femili blanga olabat. En yunbala kaan larram mi en main femili olabat dai. Det pramis na yunbala garra meigim langa mi, en yunbala garra seibum melabat. En yunbala garra gibit mi samting blanga jidan pruf wulijim ai gin bilib langa yunbala.” Lagijat na det gel bin tok langa det dubala Isreil men.

<sup>14</sup> Wal det dubala men bin tok, “Minbala meigim det pramis langa yu. En if enijing hepin langa yumob, wal minbala garra dai du. If yu nomo dalim enibodi wotfo minbala bin kaman iya langa dijan taun, wal minbala garra kipum det pramis. En wen YAWEI garra gibit melabat dijan kantri, wal melabat garra jinggabat yu en yu femili olabat, en melabat garra lukaftum yumob.” Lagijat na dubala bin tok.

<sup>15</sup> Wal bigwan wol bin jidan olaran langa det taun, en det haus blanga det gel bin joinap langa

---

\* **2:10** Eksa 14:21; Nam 21:21-35

det wol, en det gel bin pudumdan det dubala men atsaid langa det wol garram roup brom im windo, <sup>16</sup> en wen imbin pudumdan dubala, imbin tok, “Yunbala lafta go en blandim miselp langa det hil kantri. Detlot solja kaan faindim yunbala deya. Bat yunbala garra jidan deya thrideis raidap detlot solja kambek iya langa dijan taun, en wen dei kambek, yunbala gin kipgon.”

<sup>17</sup> Wal det dubala men bin tok, “Minbala garra kipum det pramis weya minbala bin meigim garram yu. <sup>18</sup> Bat yu irrim minbala na. Wen melabat kambek langa dijan taun, yu garra deigim dijan redwan string en taiyimap im langa det windo weya yubin pudumdan minbala, en yu garra majurrap ola femilimob blanga yu, en yumob garra jidan insaid langa dijan haus. <sup>19</sup> If enibodi go atsaid, im garra dai. Wal tharran im ronwan folt. Im nomo folt blanga melabat. Bat if sambodi kaman en ardim yumob insaid langa dijan haus, wal im folt blanga melabat, en melabat garra pei. <sup>20</sup> Wal yu irrim minbala na. If yu dalim enibodi wanim melabat garra du, wal minbala garra lafta breigim det pramis weya minbala bin meigim garram yu.” Lagijat na dubala bin tok.

<sup>21</sup> Wal det gel bin agri langa dubala, en imbin jandimwei dubala na, en wen dubala bin gowei, imbin taiyimap det redwan string langa det windo.

<sup>22</sup> Wal det dubala men bin go en blandim miselp langa det hil kantri, en detlot solja bin lukabat dubala fo thridei. Bat dei nomo bin

faindim dubala, en deibin lafta gobek langa det taun. <sup>23</sup> Afta na det dubala men bin kamdan brom det hil kantri, en dubala bin krosim det riba, en dubala bin gobek langa det kemp blanga ola Isreil pipul, en deya na dubala bin dalim Joshuwa ebrijing weya bin hepin langa det taun, <sup>24</sup> en dubala bin tok, “Minbala sabi na, YAWEI bin gibit ol det kantri langa wi, en ol detlot pipul dei bradin blanga wi brabliwei.”

### 3

#### *Ola Isreil pipul bin krosim det Jodan Riba*

<sup>1</sup> Brom deya neksdei Joshuwa en ola Isreil pipul bin gidap ailibala gin, en deibin gowei brom det pleis gulum Akeisha weya deibin oldei kemp, en deibin go langa det Jodan Riba, en deibin kemp deya blanga krosim det riba.

<sup>2</sup> Thrideistaim na ola boswan blanga detlot Isreil pipul bin goran langa ebri kemp, <sup>3</sup> en deibin dalim ola pipul, “Bambai detlot serramonimen garra garrimap det Seikridwan Boks garram ola lowa blanga YAWEI det trubala God. En wen yumob luk olabat garrimap det boks, yumob garra pekimap ola enijing blanga yumob, <sup>4</sup> en yumob garra bulurum olabat, dumaji dijan im streinja kantri, en dei garra shoum yumob det roud. Bat yumob garra wok lilbit longwei brom olabat, dumaji yumob kaan go gulijap langa det Seikridwan Boks.” Lagijat na ola boswan bin tok.

<sup>5</sup> Afta na Joshuwa bin tok langa ola pipul, “Yumob garra bogi na en meigim miselp redibala, dumaji tumorro YAWEI garra shoum wi brabli klebabala ting.”

<sup>6</sup> Brom deya Joshuwa bin dalim ol detlot serramonimen, “Yumob garra garrimap det Seikridwan Boks en go lida langa ola pipul na.” En streidawei detlot serramonimen bin duwit langa im.

<sup>7</sup> Brom deya YAWEI bin tok langa Joshuwa, “Tudei na ai garra stat meigim yu haibala langa ola Isreil pipul, en dei garra sabi mi jidan garram yu jis laik weya aibin oldei jidan garram Mosis. <sup>8</sup> Wal yu garra go en tok langa detlot serramonimen hu garrimapat det Seikridwan Boks en yu garra dalim olabat, wen dei kamat langa det riba, dei garra gowin langa det woda en jandap deya gin.” Lagijat na God bin tok langa Joshuwa.

<sup>9</sup> Afta na Joshuwa bin jingat langa ola pipul, “Olabat! Yumob kaman iya en irrim wanim YAWEI bin tok. <sup>10-11</sup> Yumob garra ol sabi God im jidan garram yumob, en yumob garra sabi im laibala. Im nomo dedbala. En yumob garra sabi im bos blanga ebrijing, dumaji det Seikridwan Boks blanga im garra go lida langa yumob langa det Jodan Riba, en wen wi go langa det kantri, God garra andimwei ol detlot traib hu jidanbat deya gulum Keinanait, Hitait, Hibait, Perasait, Gegashait, Emarait en Jebusait.

<sup>12</sup> “Wal yumob garra pikimat twelbala men, wanbala brom ebri klen blanga wi, <sup>13</sup> en wen detlot serramonimen hu garrimap det Seikridwan Boks pudum olabat fut insaid langa det woda, det woda garra stap streidawei en hipimap miselp wansaid.” Lagijat na Joshuwa bin tok.

<sup>14</sup> Brom deya ol detlot Isreil pipul bin pekimap ola enijing blanga olabat, en detlot serramonimen bin garrimap det Seikridwan Boks, en deibin go lida langa ola pipul, <sup>15</sup> en wen deibin kamat langa det riba, deibin faindim det riba bin rait ful dumaji imbin fladwodataim. Wal nomeda det riba bin ful, bat stil detlot serramonimen bin pudum olabat fut insaid langa det woda, <sup>16</sup> en streidawei det woda bin stap en ola woda bin hipimap miselp wansaid, airrapwei raidap langa wan taun gulum Edam gulijap langa wan pleis gulum Serathan, en nomo eni woda bin ran lodanwei langa det solwoda gulum Dedsi.

Wal detlot Isreil pipul bin krosim det riba gulijap langa det taun gulum Jeriko. <sup>17</sup> Detlot serramonimen garram det Seikridwan Boks blanga YAWEI bin jandap langa drai graun rait langa midul langa det riba, en deibin jandap deya raidap ola Isreil pipul bin krosim det riba ontop langa det drai graun.

## 4

<sup>1</sup> Wal wen ol detlot pipul bin krosim najasaid langa det riba, YAWEI det trubala God bin dalim Joshuwa, <sup>2</sup> “Yu garra pikimat twelbala men na, wanbala brom ebri Isreil klen, <sup>3</sup> en yu garra dalim olabat dei garra gobek langa midul langa det riba, en dei garra gajim twelbala ston brom deya gin weya detlot serramonimen bin jandap, en dei garra garrimap detlot ston en meigim olabat jandap weya yumob garra kemp tunait.” Lagijat na God bin tok langa Joshuwa.

<sup>4</sup> Brom deya Joshuwa bin pikimat detlot twelbala men, en imbin majurumap olabat, <sup>5</sup> en imbin dalim olabat, “Yumob gobek langa det riba lida langa det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en deya na langa midul langa det riba yumob garra gajim twelbala ston, wanbala ston blanga ebri klen, en yumob garra pudum detlot ston langa yumob sholda en yumob garrimap detlot ston langa det pleis weya wi garra kemp tunait, en deya na yumob garra meigim detlot ston jandap, <sup>6</sup> en detlot ston garra oldei meigim ola Isreil pipul jinggabat wanim YAWEI bin dum blanga wi. Bambang yumob biginini olabat garra askim yumob, ‘Wotfo dislot ston jandap iya?’ <sup>7</sup> En yumob garra dalim olabat, ‘Wen detlot serramonimen bin garrimap det Seikridwan Boks langa det riba, det woda bin stap en ola woda bin hipimap miselp airrap.’ Lagijat na yumob garra dalim yumob biginini olabat, dumaji dislot ston na garra oldei meigim ola Isreil pipul jinggabat wanim YAWEI bin dum blanga wi iya langa dijan riba.” Lagijat na Joshuwa bin tok.

<sup>8</sup> Brom deya det twelbala men bin duwit langa Joshuwa jis laik weya YAWEI bin dalim im. Deibin go langa midul langa det riba, en deibin gajim twelbala ston, wanbala ston blanga ebri klen. <sup>9</sup> En Joshuwa du bin gajim twelbala ston, en imbin pailimap detlot ston rait langa midul langa det riba weya detlot serramonimen bin jandap garram det Seikridwan Boks, en detlot ston olabat stil deya tudei.

<sup>10-11</sup> Longtaim Mosis bin dalim Joshuwa wanim blanga dum langa det riba, en YAWEI bin dalim

im seimwei igin, en wen Joshuwa bin dalim ola pipul, deibin duwit langa im, en detlot serramonimen bin jandap deya garram det Seikridwan Boks deya langa midul langa det riba raidap ol detlot pipul bin krosim det riba kwikbala, <sup>12</sup> en ol detlot solja blanga det thribala klen gulum Rubin, Ged en Manesa bin krosim det riba lida langa ola najalot klen, dumaji longtaim Mosis bin dalim olabat dei garra go lida blanga album detlot najalot klen.

<sup>13-14</sup> Wal 40,000 solja brom det thribala klen bin krosim det riba, en YAWEI bin deya garram olabat, en wen deibin kamat najasaid langa det riba, deibin go langa det plein kantri gulijap langa det taun gulum Jeriko.

<sup>15</sup> Afta na wen ola Isreil pipul bin kamat najasaid langa det riba, YAWEI bin dalim Joshuwa, <sup>16</sup> “Yu dalim detlot serramonimen hu garrimapat det Seikridwan Boks blanga kamat brom det riba na.” <sup>17</sup> En Joshuwa bin dalim olabat, “Yumob kamat brom deya na!” <sup>18</sup> En ol detlot serramonimen bin kamat brom det riba, en streidawei wen deibin pudum olabat fut langa beingk, ol detlot woda bin randan igin seimwei weya imbin jidan bifo, en brom deya detlot serramonimen bin go lida langa ola pipul garram det Seikridwan Boks.

Wal det dei na YAWEI bin meigim Joshuwa brabli haibala langa ola Isreil pipul. Ola pipul bin oldei rispek Mosis, en seimwei lagijat igin deibin oldei rispek Joshuwa.

<sup>19</sup> Wal ol detlot Isreil pipul bin gowei brom det Jodan Riba langa det namba 10 dei langa

det feswan manth, en deibin kemp langa det wanbala pleis gulum Gilgel sanraisaid brom det taun gulum Jeriko, <sup>20</sup> en detlot twelbala men bin garrimap detlot twelbala ston brom det riba raidap langa det pleis weya deibin kemp, en deya na Joshuwa bin meigim detlot ston jandap.

<sup>21</sup> Afta na Joshuwa bin dalim ola Isreil pipul, “Bambai yumob biginini olabat garra askim yumob, ‘Wotfo dislot ston jandap iya?’ <sup>22</sup> En yumob garra dalim olabat, ‘Ola Isreil pipul bin krosim det Jodan Riba langa draiwan graun.’

<sup>23</sup> En yumob garra tok, ‘Longtaim YAWEI bin dum klebabala ting langa det solwoda gulum Redsi, en imbin dum det seimwan klebabala ting langa det Jodan Riba du. Imbin draiyimap det woda blanga melabat raidap melabat bin krosim det riba.’ <sup>24</sup> Lagijat na yumob garra dalim yumob biginini olabat.

“Wal yumob jingabat na. YAWEI bin dum det klebabala ting blanga meigim ola pipul langa ebri kantri sabi im brabli strongbala, en imbin dum det klebabala ting blanga meigim ol yumob Isreil pipul rispek im olagija.” Lagijat na Joshuwa bin tok.

## 5

<sup>1</sup> Wal brom deya det nyus weya YAWEI det trubala God bin draiyimap det Jodan Riba bin spreadat ebriweya. Det nyus bin go raidap langa ola king blanga ola Emarait pipul sangodansaid brom det riba, en det nyus bin go raidap langa ola king blanga ola Keinanait pipul gulijap langa det solwoda gulum Medatareiniyan, en wen

detlot king bin irrim det nyus, deibin ol bradin, en dei nomo bin sabi wanim dei garra dum.

*Joshuwa bin sekamsais ola Isreil men*

<sup>2</sup> Afta na YAWEI bin dalim Joshuwa, “Yu garra meigim sambala stonwan naif, en yu garra sekamsais ola Isreil men.” <sup>3</sup> En Joshuwa bin sekamsais ola men deya na langa det wanbala hil gulum Sekamsais Hil. Bat garram olabat ronwan langgus dei gulum det pleis Gabiyatharaloth.

<sup>4-5</sup> Wal Joshuwa bin lafta sekamsais olabat dumaji nobodi bin sekamsais olabat. Basdam wen deibin ol goweï brom Ijip, ola men bin sekamsais. <sup>6</sup> Bat God bin meigim olabat wokabat 40 yiya langa det deset kantri, dumaji dei nomo bin lisin langa im. Wen imbin dalim olabat blanga go langa det kantri weya imbin pramis langa olabat grenfatha, dei nomo bin duwit langa im, en dumaji dei nomo bin duwit langa im, wal God bin dalim olabat, “Yumob kaan luk det gudbala kantri weya aibin pramisim langa yumob.”<sup>☆</sup> <sup>7</sup> En imbin meigim olabat wokabat langa det deset kantri raidap det ol jinareishan bin dai en det nyu jinareishan bin deigim olabat pleis. Bat det nyu jinareishan nomo bin sekamsais yet. En blanga tharran na Joshuwa bin lafta sekamsais olabat.

<sup>8</sup> Afta na wen detlot Isreil men bin ol sekamsais, deibin jidan deya raidap deibin fil gudbala, <sup>9</sup> en afta YAWEI bin dalim Joshuwa, “Wen yumob bin jidanbat langa Ijip, yumob bin jidan laiga prisana en yumob bin dumbat ola adwek blanga

---

☆ 5:6 Nam 14:28-35

ola Ijip pipul. Bat tudei na aibin meigim yumob jidan haibala.”

Wal detlot Isreil pipul bin gulum det pleis Meigim, dumaji deya na God bin meigim olabat haibala. Bat garram olabat ron langgus deibin gulum det pleis Gilgel, en det neim im stil deya tudei. <sup>10</sup> Det pleis na bin deya langa det plein kantri gulijap langa det taun gulum Jeriko.

Wal wen detlot Isreil pipul bin jidanbat deya, deibin abum det serramoni gulum Pasoba langa det namba 14 dei blanga det feswan manth, <sup>11</sup> en det neksdei deibin stat dagat ola daga brom det kantri gulum Keinan weya God bin pramisim langa olabat. Deibin dagat rostidwan sid daga en damba nomo garram raising, en brom det dei na deibin oldei dagadagat daga brom det kantri weya deibin jidan. <sup>12</sup> En brom det taim na God nomo bin gibit det speshalwan daga gulum mena. <sup>☆</sup>

### *Det bos blanga ola solja blanga YAWEI*

<sup>13</sup> Wal wandei wen Joshuwa bin jandap lukinatbat Jeriko, wanbala men bin jandap lida langa im, en det men bin abum bigbala naif langa im bingga redibala blanga fait.

Wal Joshuwa bin go raidap langa det men, en imbin askim det men, “Hu yu? Yu main fren? O yu main enami?”

<sup>14</sup> Wal det men bin tok, “Nomo. Mi bos blanga ola solja blanga YAWEI det trubala God.”

Wal Joshuwa bin tjakamdan miselp langa graun blanga shoum det men imbin rispek langa

im, en Joshuwa bin tok, “Mi wekinmen blanga yu, bos. Wanim yu wandim?”

<sup>15</sup> Wal det bos blanga ola solja blanga YAWEI bin dalim im, “Yu deigmat yu but, dumaji dijan graun weya yu jandap im seikridwan.” En Joshuwa bin dum wanim det solja bin dalim im.

## 6

### *Det wol blanga Jeriko garra buldan*

<sup>1</sup> Wal ol detlot pipul langa det taun gulum Jeriko bin bradin blanga detlot Isreil pipul, en deibin jadimap det geit langa det taun brabliwei, en nobodi bin lau gowin langa det taun en kamat brom det taun.

<sup>2</sup> Afta na YAWEI det trubala God bin dalim Joshuwa, “Ai garra gibit det taun langa yu, en ai garra meigim yu bidim det king en im solja olabat. <sup>3</sup> Lagijat na ai garra dum. Yu en yu solja olabat garra wok raidaran langa det taun wantaim ebridei blanga 6 dei, <sup>4</sup> en sambala serramonimen garra go garram yumob garram det Seikridwan Boks garram ola lowa, en sebenbala serramonimen garra go lida langa det Seikridwan Boks, en detlot sebenbala serramonimen garra ol garrimap nenigout hon. En langa det namba 7 dei, yu en yu solja olabat en ol detlot serramonimen garra wok raidaran langa det taun 7 taim, en seimtaim detlot serramonimen garra blowim detlot hon adbala. <sup>5</sup> Afta wen yumob irrim detlot serramonimen blowim detlot hon lilbit longtaim, ola solja garra jingat adbala, en streidawei det wol blanga det taun garra buldan, en afta ola solja garra gowap langa det

hil, en dei garra gowin streidin langa det taun.”  
Lagijat na YAWEI bin dalim Joshuwa.

<sup>6</sup> Brom deya Joshuwa bin jingat langa detlot serramonimen, en wen deibin kaman langa im, imbin dalim olabat, “Yumob garra garrimap det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en sebenbala serramonimen garra go lida langa det boks garram sebenbala nenigout hon.”

<sup>7</sup> Afta na Joshuwa bin jingat langa ola solja, en imbin dalim olabat, “Yumob garra go en wok raidaran langa det taun, en sambala solja garra go lida langa det Seikridwan Boks redibala blanga fait.”

<sup>8</sup> Wal wen Joshuwa bin binij toktok langa olabat, detlot serramonimen bin garrimap det Seikridwan Boks, en detlot sebenbala serramonimen garram detlot nenigout hon bin go lida langa det boks, <sup>9</sup> en ola solja bin kadimat miselp. Sambala solja bin go lida langa detlot serramonimen garram detlot hon, en sambala solja bin go biyain langa detlot serramonimen hubin garrimap det Seikridwan Boks, en olatam weya deibin wokaran langa det taun, detlot serramonimen bin blowim detlot hon. <sup>10</sup> Ola solja nomo bin jingat yet, dumaji Joshuwa bin dalim olabat nomo blanga jingat raidap im garra dalim olabat.

<sup>11</sup> Wal langa det feswan dei, Joshuwa bin dalim detlot serramonimen blanga garrimap det Seikridwan Boks raidaran langa det taun wantaim, en imbin dalim detlot solja nomo blanga jingat, en deibin dum wanim imbin dalim olabat, en afta deibin ol gobek langa olabat kemp.

12-13 Neksdei na Joshuwa bin gidap ailibala, en ol detlot serramonimen en solja bin wok raidaran langa det taun seimwei igin. Sambala solja bin go lida langa detlot serramonimen garram detlot nenigout hon, en detlot serramonimen garram det Seikridwan Boks blanga YAWEI bin kaman biyain langa olabat, en ola najalot solja bin kaman biyain langa det Seikridwan Boks, en olawei weya deibin wokaran langa det taun, detlot serramonimen bin oldei blowim detlot hon. <sup>14</sup> Deibin go raidaran langa det taun wantaim, en afta deibin gobek langa olabat kemp. Lagijat na deibin dumbat raidap langa det namba 6 dei.

<sup>15</sup> Wal wen det namba 7 dei bin kaman, deibin ol gidap ailibala igin, en deibin wok raidaran langa det taun seimwei igin. Bat distaim deibin wok raidaran langa det taun 7 taim, <sup>16</sup> en langa det laswan taim, detlot serramonimen bin redi blanga blowim detlot nenigout hon adbala na, en Joshuwa bin dalim ola solja, “Yumob jingat adbala du, dumaji YAWEI bin gibit dijan taun langa yumob! <sup>17</sup> Wi garra barnimap ebrijing langa dijan taun, dumaji im jis laik wi garra gibit langa YAWEI. Bat det gel neim Reiheb en ola pipul deya insaid langa im haus garra jidan laibala, dumaji imbin lukaftum det dubala men blanga wi. <sup>18</sup> Wal nobodi nomo lau gajim enijing brom dijan taun, dumaji ebrijing blanga God, en if enibodi gajim enijing, dei garra meigim bigis trabul blanga wi. <sup>19</sup> Yumob sabi? Wi garra barnimap ebrijing. Bat nomo ola gol en silba en kopa en aiyan. Ol detlot ting na yumob

garra bringimap langa ola serramonimen blanga yusum blanga YAWEI." Lagijat na Joshuwa bin tok.

<sup>20</sup> Afta na detlot serramonimen bin blowim detlot nenigout hon adbala, en wen ola solja bin irrim detlot hon, deibin jingat adbala du, en streidawei det wol blanga det taun bin buldan,✧

<sup>21</sup> en ola solja bin gowap langa det hil, en deibin gowin streidin langa det taun, en deibin kilim ebribodi ded garram olabat naif, en deibin kilim ola enimul blanga olabat du.

<sup>22</sup> Afta na Joshuwa bin dalim det dubala men hubin lukaran det taun basdam, "Yunbala go langa det haus blanga det gel, en yunbala bringimap im en im femili olabat jis laik weya yunbala bin meigim pramis langa im."

<sup>23</sup> Wal det dubala men bin go na, en dubala bin gajim det gel garram im dedi en im mami en im braja olabat en ola najalot femili blanga im, en dubala bin deigim olabat holot longwei brom det taun, en deibin kemp wansaid langa det pleis weya ola Isreil pipul bin kemp.

<sup>24</sup> Afta na ola solja bin barnimap det taun garram ola enijing. Bat dei nomo bin barnimap ol detlot enijing garram gol en silba en kopa en ayan, dumaji deibin deigim ol detlot ting langa ola serramonimen blanga yusum blanga YAWEI.

<sup>25</sup> Wal nobodi brom det taun bin jidan laibala na. Oni det gel en im femili olabat bin jidan laibala. Joshuwa bin larram olabat jidan laibala, dumaji det gel bin lukaftum det dubala men hubin go lukaran det taun basdam. En brom

---

✧ 6:20 Hib 11:30

det taim na detlot femili blanga det gel bin oldei jidan garram ola Isreil pipul. ✧

<sup>26</sup> Wal wen deibin barnimap det taun, Joshuwa bin gibit woning langa ebribodi, “If enibodi bildimap dijan wol blanga dijan taun igin, wal YAWEI garra panishim im. Det men weya im garra pudum det feswan ston langa dijan wol, im garra lujim im feswan san. En det men weya im garra meigim jandap det laswan ston blanga dijan geit, im garra lujim im laswan san.” ✧

<sup>27</sup> Wal ebribodi langa det kantri bin irrim det stori blanga Joshuwa weya im jidan haibala men, en YAWEI bin jidan garram im olataim.

## 7

### *Wan Isreil men neim Ekan bin breigim lowa*

<sup>1</sup> Wal YAWEI det trubala God bin gitwail langa ol detlot Isreil pipul, dumaji wanbala Isreil men brom det Juda klen nomo bin teiknodis langa det woning weya Joshuwa bin gibit olabat. YAWEI bin dalim ola Isreil pipul blanga barnimap ola enijing langa Jeriko. Bat det men neim Ekan bin gajim sambala enijing blanga imself, en nobodi bin sabi imbin breigim det lowa. Oni YAWEI bin sabi. Wal det men bin neim Ekan, en im dedi bin neim Kamai, en im grenfatha bin neim Seibdai, en im femili lain bin neim Sera.

<sup>2</sup> Bambai na Joshuwa bin jandim sambala men langa det taun gulum Eiyai deya gulijap langa det pleis gulum Bethaben sanraisaid brom det taun gulum Bethel. Imbin dalim olabat, “Yumob go

lukaran det kantri snikinwei.” En deibin dum wanim imbin dalim olabat, <sup>3</sup> en afta wen deibin kambek langa im, deibin tok, “Nomo matj pipul deya langa det taun gulum Eiyai, en wi gin bidim olabat isibala. Yu kaan jandim bigmob solja blanga fait langa olabat. Yu garra jandim 2,000 o maitbi 3,000 solja jaldu.”

<sup>4</sup> Wal Joshuwa bin jandim 3,000 solja blanga fait langa detlot pipul. Bat detlot pipul bin bidim ol detlot Isreil solja, <sup>5</sup> en deibin ranimap olabat brom det geit blanga det taun raidap langa det pleis weya deibin oldei grajambat ston, en deibin kilim ded 36 Isreil solja langa det roud, en ola Isreil pipul bin bradin nomo lilbit, en dei nomo bin sabi wanim blanga dum.

<sup>6</sup> Wal Joshuwa en ola najalot boswan bin brabli nogudbinji, en deibin breigim olabat klos en pudum das langa olabat hed blanga sori miselp, en deibin tjakam miselp lobala langa graun lida langa det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en deibin leidan deya raidap sangodantaim, <sup>7</sup> en Joshuwa bin jingat, “YAWEI yu na det boswan God. Bat wotfo yubin bringimap melabat disaid langa det Jodan Riba? Wotfo yubin larram detlot Emarait pipul bidim melabat? Maitbi yu wandim olabat garra binijimap melabat. Wal mobeda melabat bina kipgon jidanbat det said langa det riba. <sup>8</sup> Bos, ai nomo sabi wanim blanga tok, dumaji ola Isreil solja bin ranawei brom detlot enami blanga melabat, <sup>9</sup> en ola Keinanait pipul en ola najalot pipul garra irrim det nyus, en afta dei garra majurumap miselp raidaran langa melabat, en dei garra kilim melabat holot ded.

Wal wanim yu garra dum blanga lukaftumbat det haibala neim blanga yu? Dumaji if melabat holot dai, wal nobodi kaan sabi yu neim en rispek langa yu.” Lagijat na Joshuwa bin tok.

<sup>10</sup> Wal YAWEI bin dalim Joshuwa, “Yu gidap! Yu nomo leidanbat deya en askim mi wotfo! <sup>11</sup> Yu sabi wotfo? Dumaji ola Isreil pipul bin dum nogudbala ting. Deibin breigim det lowa main, en dei nomo bin duwit wanim aibin dalim olabat. Deibin gajim sambala ting brom det taun weya aibin dalim olabat blanga barnimap en gibit langa mi. Deibin stilim sambala ting, en deibin dalim laiya, en deibin pudum detlot ting langa olabat ronwan kemp. <sup>12</sup> En blanga tharran na olabat kaan bidim olabat enamimob. Detlot solja blanga yu bin ranawei brom yu enamimob, dumaji ai garra panishim ola Isreil pipul, en ai kaan jidan garram olabat na. Bat if yu barnimap ol detlot ting weya aibin dalim yu basdam, wal ai garra kipgon jidanbat garram yu en ola Isreil pipul. <sup>13</sup> Yu sabi na?

“Wal yu go en dalim ola pipul dei garra bogi en meigim miselp redibala blanga tumorro, dumaji mi na YAWEI, en mi det God blanga ola Isreil pipul, dumaji ai garram wed blanga dalim olabat, ‘Yumob garram sambala ting deya blanga mi, en aibin dalim yumob blanga barnimap detlot ting. En yumob kaan bidim yumob enami olabat raidap yumob faindim detlot ting en barnimap.’

<sup>14</sup> “Wal yu garra dalim ola pipul ailibala ebribodi brom ola klen garra kaman en jandap lida langa mi, en ai garra shoum olabat det klen

hubin dum det nogudbala ting. En afta ebri femili brom det klen garra kaman en jandap lida langa mi, en ai garra shoum olabat det femili hubin dum det nogudbala ting. En afta ebri men brom det femili garra kaman en jandap lida langa mi, <sup>15</sup> en ai garra shoum olabat det men hubin dum det nogudbala ting. En afta yumob garra barnimap det men hubin dum det nogudbala ting weya imbin gajim detlot ting blanga mi. Yumob garra barnimap im en im femili olabat en ola enijing blanga im, dumaji imbin breigim main lowa, en imbin meigim dijan nogudbala ting kaman langa ol yumob Isreil pipul.” Lagijat na YAWEI bin dalim Joshuwa.

<sup>16</sup> Neksdei na Joshuwa bin bringimap ola Isreil pipul, en imbin meigim olabat jandap lida langa det Seikridwan Boks blanga YAWEI. Ebri klen bin kaman deya, en deya na YAWEI bin pikimat det Juda klen. <sup>17</sup> En afta ebri femili brom det klen bin kaman deya, en YAWEI bin pikimat det femili blanga det men neim Sera. En afta Sera sanmob bin kaman deya, en YAWEI bin pikimat det femili blanga det men neim Seibdai. <sup>18</sup> En afta ebri men brom det femili blanga Seibdai bin kaman deya, en YAWEI bin pikimat det men neim Ekan.

<sup>19</sup> Wal Joshuwa bin dalim Ekan, “Main san, yu garra tok trubalawei na, dumaji YAWEI im iya garram wi. Yu garra tok streitbalawei blanga wanim yubin dum. Yu nomo dalim mi laiya.”

<sup>20</sup> Wal det men bin tok, “Yuwai. Trubala aibin dum det nogudbala ting langa YAWEI det trubala God blanga wi. <sup>21</sup> Deya langa det taun aibin luk wanbala purdiwan kout brom det kantri gulum

Bebalon, en aibin gajim det kout, en sambala silba en gol du. Aibin gajim 2 kilogrem silba en 500 grem gol dumaji, wen aibin luk detlot ting, aibin laigim detlot ting brabli, en aibin gajim detlot ting, en afta aibin deigim detlot ting langa main kemp. Deya na aibin blandim detlot ting insaid langa main tent. Aibin grajim hol, en aibin pudum det silba andanith en ola najalot ebrijing ontop langa det silba, en afta aibin gaburumap ol detlot ting.” Lagijat na det men bin tok.

<sup>22</sup> Brom deya Joshuwa bin jandim sambala men blanga lukabat detlot ting langa det kemp blanga det men, en deibin faindim detlot ting deya na ontop langa det silba, <sup>23</sup> en deibin gajim detlot enijing brom det tent, en deibin deigim detlot ting langa Joshuwa en ola Isreil pipul, en deibin spredimat detlot ting langa graun lida langa det Seikridwan Boks blanga YAWEI.

<sup>24</sup> Brom deya Joshuwa en ola najalot pipul bin grebum det men neim Ekan, en deibin grebum ola san en doda blanga im en ola enimul blanga im du, en deibin gajim det kout en silba en gol, en deibin gajim det tent en ola enijing blanga im du, en deibin deigim det men en im femili olabat en ol detlot enijing blanga im langa det pleis gulum Trabul Beli. Garram olabat ronwan langgus dei gulum det pleis Ekowa Beli. <sup>25</sup> Deya na Joshuwa bin dalim det men, “Wotfo yubin meigim dijan trabul blanga ola Isreil pipul? Wal yu en yu femili olabat garra abum trabul brom YAWEI!”

Brom deya ola pipul bin stonim det men ded, en deibin stonim im femili olabat du, en deibin

barnimap olabat bodi garram ola enijing blanga olabat, <sup>26</sup> en afta deibin pailimap bigmob ston ontop langa ola eshis blanga olabat, en YAWEI nomo bin wail langa ol detlot Isreil pipul na.

Wal ol detlot ston stil deya tudei, en dei gulum det pleis Trabul Beli, dumaji det men bin abum det trabul deya na.

## 8

### *Det taun gulum Eiyai bin binij*

<sup>1</sup> Brom deya YAWEI det trubala God bin dalim Joshuwa, “Yu garra majurrumap ola Isreil solja, en yu garra go langa det taun gulum Eiyai. Yu kaan bradin en nogudbinji, dumaji ai garra meigim yu win det fait, en yu garra bidim det king en ola pipul blanga im, en ai garra gibit yu det taun en ola kantri blanga detlot pipul. <sup>2</sup> Yu garra kilim ol detlot pipul ded seimwei laik yubin kilim ol detlot pipul langa Jeriko, bat distaim yu gin gajim ola enimul en ola enijing blanga detlot pipul en yu gin abum. Wal yu go en meigim miselp redibala blanga fait, dumaji yu garra jandim sambala solja blanga go snikinwei det said langa det taun, en brom deya dei garra kamat langa detlot pipul brom biyain.” Lagijat na YAWEI bin dalim Joshuwa.

<sup>3</sup> Wal Joshuwa bin meigim miselp redibala na. Imbin pikimat 30,000 brabli gudwan solja, en wen imbin naitaim, imbin jandim olabat lida blanga blandim miselp. <sup>4</sup> Bat bifo deibin go, imbin dalim olabat, “Yumob garra go det said langa det taun en blandim miselp deya gulijap

langa det taun, <sup>5</sup> en yumob garra jidan redi blanga fait, dumaji mi en ola najalot solja garra go raidap langa det taun en shoum miselp langa olabat, en wen detlot solja kamat blanga fait langa melabat, wal melabat garra ranawei jis laik wibin dum basdam, <sup>6</sup> en wen dei luk melabat ranawei, dei garra reken melabat ranawei brom olabat, en dei garra ranimap melabat biyain. Lagijat na melabat garra meigim olabat kamat brom det taun, <sup>7</sup> en afta yumob biyainmob garra kaman en go streidin langa det taun en kilim ebribodi ded. YAWEI garra meigim yumob win, <sup>8</sup> en afta yumob garra barnimap det taun, dumaji YAWEI bin tok wi garra barnimap. Wal gowan na! Yumob go blandim miselp.” <sup>9</sup> Lagijat na Joshuwa bin dalim detlot solja, en streidawei deibin go en blandim miselp sangodansaid rait langa midul langa det dubala taun gulum Eiyai en Bethel. Deya na deibin weidabat blanga Joshuwa blanga dalim olabat blanga gowin langa det taun.

Wal Joshuwa bin silip deya weya ola Isreil pipul bin jidan, <sup>10</sup> en ailibala gin wen imbin gidap, imbin majurumap ola najalot solja blanga im, en imbin go lida langa olabat garram ola boswan Isreil men, <sup>11</sup> en deibin ol go langa det mein roud blanga det taun, en deibin meigim olabat kemp nowathsaid brom det taun, en wan bigwan gali bin kadimat olabat kemp brom det taun.

<sup>12</sup> Afta na Joshuwa bin deigim 5,000 solja, en imbin go en blandim olabat sangodansaid rait langa midul langa det dubala taun gulum Eiyai

en Bethel.

<sup>13</sup> Wal ebrijing bin redi na. Sambala solja bin blandim miselp sangodansaid brom det taun, en ola najalot solja bin jidan eniwei langa det kemp nowathsaid brom det taun, en det nait Joshuwa bin silip miselp deya langa det gali.

<sup>14</sup> Wal wen det king blanga det taun bin luk ol detlot Isreil solja deya langa nowathsaid, im nomo bin weistimbat taim. Streidawei imbin majurumap ola solja blanga im, en deibin go sanraiswei langa det Jordan Beli blanga fait langa detlot Isreil solja langa det seim pleis weya deibin bidim olabat basdam. Bat dei nomo bin sabi sambala Isreil solja bin blandim miselp biyainwei. <sup>15</sup> Wal Joshuwa en im solja olabat bin geman ranawei langa det plein kantri sanraiswei, <sup>16</sup> en det king bin majurumap ola men brom det taun blanga ranimap olabat, en Joshuwa en detlot solja bin meigim olabat kipgon gowei longwei brom det taun.

<sup>17</sup> Bambai na ola men brom det taun bin ranimap detlot Isreil solja, en nobodi bin deya blanga maindim det taun. <sup>18</sup> Wal YAWEI bin dalim Joshuwa, “Yu poindim det spiya blanga yu langa det taun, dumaji ai garra gibit det taun langa yu na.” En Joshuwa bin dum wanim YAWEI bin dalim im, <sup>19</sup> en wen imbin lidimap det spiya, ol detlot solja hubin blandim miselp biyain langa det taun bin kamat streidawei, en deibin go streidin langa det taun, en streidawei deibin stat barnimap det taun.

<sup>20-21</sup> Wal wen detlot enami solja brom det taun bin lukbek langa olabat taun, deibin luk smok

bin gidap deya, en deibin sabi wanim bin hepin. Bat imbin tuleit blanga olabat na. Wen Joshuwa en im solja olabat bin luk det smok bin gidap langa det taun, deibin ol tenaran blanga fait langa detlot solja hubin ranimap olabat, <sup>22</sup> en ol detlot Isreil solja hubin barnimap det taun bin go en album Joshuwa en detlot najalot solja fait. Ol detlot enami solja blanga det taun bin faindim miselp rait langa midul langa detlot Isreil solja, en deibin ol dai. Nobodi bin gidawei laibala. <sup>23</sup> Oni det king blanga olabat bin jidan laibala, dumaji detlot Isreil solja bin grebum im, en deibin deigim im langa Joshuwa.

<sup>24</sup> Afta na wen detlot Isreil solja bin binij kilimbat ol detlot solja deya langa det plein kantri, deibin gobek langa det taun, en deibin kilim ola pipul deya ded du, <sup>25-26</sup> en Joshuwa bin holdimap det spiya blanga im raidap ebribodi brom det taun bin dai.

Wal det dei na 12,000 men en wuman brom det taun bin dai. <sup>27</sup> Bat detlot Isreil solja nomo bin kilim ola enimul blanga detlot pipul, en dei nomo bin barnimap ola enijing blanga olabat, dumaji YAWEI bin dalim olabat dei garra abum. <sup>28</sup> Oni ola haus deibin barnimap. Deibin runimdan det taun, en det taun stil jidan nogudwan lagijat tudei.

<sup>29</sup> Afta na Joshuwa bin kilim ded det king blanga det taun, en deibin heingimap im bodi on-top langa tri, en wen imbin sangodan, Joshuwa bin dalim olabat blanga deigmat det bodi brom det tri, en deibin tjakamdan det bodi deya langa det geit blanga det taun, en deibin gaburumap

det bodi garram bigmob ston, en ol detlot ston stil pailap deya tudei.

*Joshuwa bin ridim ola lowa langa ola Isreil pipul*

<sup>30</sup> Brom deya Joshuwa bin bildimap teibul blanga ofring blanga YAWEI. Imbin bildimap det teibul garram ston langa wanbala hil gulum Ibal, <sup>31</sup> en imbin bulurum det lowa weya Mosis bin raidimdan langa det buk gulum Eksadas. Det lowa im tok, “If yumob bildimap teibul blanga ofring blanga YAWEI garram ston, yumob kaan kadim detlot ston.” En langa det teibul deibin barnimap sambala enimul blanga gibit sekrifais ofring langa God, en deibin barnimap najalot enimul blanga gibit im det ofring dei gulum feloship ofring.

<sup>32</sup> Afta na ola Isreil pipul bin lukinat Joshuwa wen imbin raidimdan langa ston detlot lowa weya Mosis bin raidimdan basdam. ✧

<sup>33</sup> Brom deya ol detlot Isreil pipul bin jandap tusaid langa det Seikridwan Boks garram ola lowa blanga YAWEI. Ola boswan en ola lida blanga detlot pipul en ola najalot kantrimen hubin deya garram olabat, bin ol jandap deya, haf langa det hil gulum Ibal en najalot langa det hil gulum Gerisim, en deibin ol lukinat detlot serramonimen brom det Libai klen hubin oldei garrimapbat det Seikridwan Boks.

Ol detlot pipul bin jandap langa det dubala hil dumaji longtaim Mosis det wekinmen blanga YAWEI bin dalim olabat blanga jandap lagijat na

---

✧ **8:32** Eksa 20:25; Dyud 27:2-8

wen dei garra irrim det lowa deya gin langa det kantri en meigim miselp gudbinji.

<sup>34</sup> Afta na wen deibin ol jandap deya, Joshuwa bin ridim det buk garram ola lowa langa olabat, en imbin ridim ola gudbala wed en ola woning du. <sup>35</sup> Imbin ridim ola lowa brom det buk weya Mosis bin raidimdan, en ola Isreil pipul bin irrim im ridim det buk. Nomo jis oni ola men. Ola wuman en ola biginini en ola najalot kantrimen hubin oldei jidan garram olabat bin ol irrim detlot lowa brom det buk du. ☆

## 9

### *Ola Gibiyan pipul bin trikim Joshuwa*

<sup>1</sup> Afta na wen ola Isreil pipul bin bidim detlot pipul brom det dubala taun gulum Jeriko en Eiyai, det nyus bin spreadat ebriweya langa ola kantri sangodansaid langa det Jodan Riba. Det nyus bin spreadat langa ola hil kantri en langa ola plein kantri en langa ola kantri wansaid langa det solwoda gulum Medatareiniyan olawei raidap langa det kantri gulum Lebanan, <sup>2</sup> en wen detlot king blanga ola traib gulum Hitait, Emarait, Keinanait, Perasait, Hibait en Jebusait bin irrim det nyus, deibin ol majurrap miselp, en deibin ol joinap blanga fait langa Joshuwa en ola Isreil pipul.

<sup>3</sup> Wal ola pipul hubin jidan langa det taun gulum Gibiyan bin brom det traib gulum Hibait, en wen deibin irrim det nyus blanga det dubala taun gulum Jeriko en Eiyai, deibin jingabat

---

☆ **8:35** Dyud 11:29; 27:11-14

blanga trikim Joshuwa, <sup>4-5</sup> en deibin gajim sambala rabishwan daga weya bin go drai en nogud, en deibin pudum detlot daga langa rabishwan beig, en deibin loudimap detlot daga langa olabat dongki, en deibin pudum olabat dringki langa olwan skinbeig, en deibin werrimon rabishwan but en klos du.

<sup>6</sup> Afta na detlot Gibiyan pipul bin go langa det pleis gulum Gilgel weya ola Isreil pipul bin jidan, en deibin dalim Joshuwa en ola pipul, “Melabat bin kaman brom longwei kantri, en melabat wandim yumob garra meigim pramis garram melabat.”

<sup>7</sup> Wal ola Isreil pipul bin tok, “Melabat kaan meigim pramis garram yumob, dumaji maitbi yumob brom gulijapwan kantri.” ☆

<sup>8</sup> Wal detlot pipul bin tok langa Joshuwa na, “Yu na bos blanga melabat.”

En Joshuwa bin tok, “Wal hu yumob? Brom weya yumob bin kaman?”

<sup>9</sup> Wal detlot pipul bin tok, “Bos, melabat bin kaman brom longwei kantri, dumaji melabat bin irrim det nyus blanga YAWEI det God blanga yumob. Melabat bin irrim det stori weya imbin album yumob wen yumob bin deya langa Ijip, <sup>10</sup> en melabat bin irrim det stori du weya yumob bin bidim ol detlot Emarait pipul det said langa det Jodan Riba en yumob bin kilim ded det dubala men neim Saihan en Og hubin jidan king blanga olabat. Det king Saihan bin brom det taun gulum Heshban, en det king Og bin bos blanga

---

☆ **9:7** Eksa 23:32; 34:12; Dyud 7:2

det kantri gulum Beishan, en imbin oldei jidan langa det taun gulum Eshtaroth. ☆

<sup>11</sup> “Wal wen melabat bin irrim det nyus, ola pipul deya langa melabat kantri en ola boswan blanga melabat bin dalim melabat blanga gajim sambala enijing en kaman langa yumob, en deibin dalim melabat blanga meigim miselp wekinmen blanga yumob en blanga askim yumob blanga meigim pramis langa melabat. <sup>12</sup> Yu luk iya. Wen melabat bin gowei brom melabat kantri, ola daga blanga melabat bin gudwan. Bat ola daga bin go nogudwan na. <sup>13</sup> En wen melabat bin gowei brom melabat kantri, melabat bin bilimap ola dringk blanga melabat langa nyuwan skinbeig. Bat yu luk na. Ola skinbeig nomo gudwan na, dumaji melabat bin trebulin longwei. En im lagijat gin langa melabat but en klos.” Lagijat na detlot pipul bin tok laiyawei langa Joshuwa, <sup>14</sup> en afta deibin shoum ola Isreil pipul detlot daga, en detlot Isreil pipul bin gajim det daga, en deibin luk, en deibin reken trubala detlot pipul bin kaman brom longwei kantri. Bat dei nomo bin jinggabat blanga askim YAWEI det trubala God blanga det ting.

<sup>15</sup> Afta na Joshuwa bin meigim pramis langa detlot pipul, “Ola Isreil pipul kaan kilim ol yumob pipul langa det taun gulum Gibiyan. Dei garra larram yumob jidan laibala.” En ola boswan blanga ol detlot Isreil pipul bin agri langa det pramis, en afta wen deibin meigim det pramis, ol detlot Gibiyan pipul bin gobek langa det taun na.

---

☆ **9:10** Nam 21:21-35

<sup>16</sup> Brom deya thrideistaim ola Isreil pipul bin faindat detlot Gibiyan pipul bin trikim olabat. Dei nomo bin kaman brom longwei kantri. Deibin kaman brom deya gin. <sup>17</sup> En wen detlot Isreil pipul bin faindat, deibin bulurum detlot pipul, en thrideistaim deibin kamat langa det fobala taun weya detlot pipul bin oldei jidan. Det fobala taun na deibin gulum Gibiyan, Kefara, Biroth en KiriyaJerim. <sup>18</sup> Ola Isreil pipul bin wandi kilim olabat ded. Bat dei nomo bin lau kilim olabat, dumaji ola boswan blanga detlot Isreil pipul bin meigim det pramis garram detlot Gibiyan pipul, en wen deibin meigim det pramis, deibin yusum det neim blanga YAWEI.

Wal ola Isreil pipul bin gitwail langa detlot boswan blanga olabat, <sup>19</sup> en ola boswan bin tok, “Wen wibin meigim det pramis langa detlot Gibiyan pipul, wibin yusum det neim blanga YAWEI. En wi kaan breigim det pramis na. Wi kaan ardim detlot pipul. <sup>20</sup> Wi garra larram olabat jidan laibala, dumaji wibin meigim det pramis garram olabat. En if wi breigim det pramis, God garra panishim wi. <sup>21</sup> Wal wi garra larram detlot pipul jidan laibala. Bat dei garra jidan wekinmen en wekingel blanga wi, en dei garra oldei kadimbat ola wud blanga wi, en dei garra oldei garrimapat woda blanga wi du.” Lagijat na ola boswan bin tok langa detlot Isreil pipul.

<sup>22</sup> Brom deya Joshuwa bin jingat langa ola Gibiyan pipul, en wen deibin majurumap miselp langa im, imbin tok, “Wotfo yumob bin dalim melabat laiya? Yumob bin tok yumob bin kaman

brom longwei kantri. Bat yumob brom iya gin. <sup>23</sup> Wal God garra panishim yumob, dumaji yumob bin dalimbat laiya. Brom tudei na yumob garra oldei jidan laiga prisana en dumbat ola adwek blanga melabat, en yumob garra oldei kadimbat wud en garrimapbat woda blanga det Serramoni Pleis blanga YAWEI det trubala God blanga melabat.”

<sup>24</sup> Wal detlot pipul bin tok, “Bos, melabat bin trikim yumob, dumaji melabat bin bradin blanga dai. Melabat bin irrim det stori blanga YAWEI det God blanga yumob, en melabat sabi imbin dalim det wekinmen neim Mosis blanga gibit yumob ola kantri en kilim ded ola pipul. En wen melabat bin irrim det stori, melabat bin bradin blanga yumob. <sup>25</sup> Wal melabat langa yumob bingga na, en yumob garra dum wanim yumob reken im rait blanga dum langa melabat.” Lagijat na detlot pipul bin tok.

<sup>26</sup> Wal Joshuwa bin maindim detlot pipul, en im nomo bin larram detlot Isreil pipul kilim olabat. <sup>27</sup> Bat imbin meigim olabat jidan wekinmen en wekingel, en deibin oldei kadimbat wud en garrimapbat woda blanga ola Isreil pipul, en deibin oldei kadimbat wud en garrimapbat woda blanga det teibul blanga ofring deya langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI, en tudei na dei stil dumbat detkain wek.

## 10

### *Joshuwa bin bidim ola Emarait pipul*

<sup>1</sup> Wal det king blanga Jerusalem bin neim Edanisadek, en imbin irrim det nyus weya

Joshuwa bin binijimap det king en ola pipul langa det taun gulum Eiyai seimwei laik imbin binijimap ola pipul langa Jeriko. En King Edanisadek bin irrim det nyus du weya Joshuwa bin meigim pramis garram ola pipul brom Gibiyan en imbin larram olabat jidan garram ola Isreil pipul. <sup>2</sup> En wen ola pipul langa Jerusalem bin irrim det nyus, deibin bradin nomo lilbit, dumaji Gibiyan bin brabli bigwan taun. Imbin mowa bigwan langa ola najalot taun weya ola king bin oldei jidan, en imbin mowa bigwan langa det taun gulum Eiyai du, en loda brabli gudwan solja bin oldei jidan deya langa Gibiyan.

<sup>3</sup> Wal King Edanisadek bin jandim wed langa detlot najalot fobala king blanga detlot Emarait pipul. Imbin jandim det wed langa King Hoham langa det taun gulum Hebran en langa King Pairam langa det taun gulum Jamath en langa King Jeifiya langa det taun gulum Leikish en langa King Debiya langa det taun gulum Iglan. <sup>4</sup> Langa detlot fobala king na imbin tok, “Yumob garra majurumap miselp en album mi fait langa ol detlot pipul langa det taun gulum Gibiyan, dumaji deibin meigim Joshuwa en ola Isreil pipul meigim pramis garram olabat.”

<sup>5</sup> Brom deya detlot faibala Emarait king bin joinimap ola solja blanga olabat, en deibin go langa Gibiyan blanga fait langa ola pipul deya.

<sup>6</sup> Wal detlot Gibiyan pipul bin jandim wed langa Joshuwa deya langa det pleis gulum Gilgel weya imbin oldei kemp. Deibin tok, “Bos, yu garra kaman kwikbala en seibum melabat, dumaji ola Emarait pipul brom det hil kantri bin

joinap, en deibin kaman iya na, en dei garra fait langa melabat. Wal yu garra kaman en album melabat, dumaji yu kaan larram melabat fait miselp.”

<sup>7</sup> Wal streidawei Joshuwa bin majurrumap ola gudwan solja blanga im, en imbin majurrumap ola najalot solja blanga im du, en deibin ol go langa det taun, <sup>8</sup> en YAWEI det trubala God bin dalim Joshuwa, “Yu kaan bradin blanga detlot Emarait pipul, dumaji ai garra meigim yu bidim olabat, en nobodi kaan bidim yu.”

<sup>9</sup> Wal detlot Isreil solja bin wok ol nait brom olabat kemp raidap langa det taun, en detlot Emarait solja nomo bin sabi detlot Isreil solja bin kaminap, en wen deibin kamat deya, streidawei deibin fait langa detlot Emarait solja, <sup>10</sup> en YAWEI bin meigim detlot Emarait solja bradin, en dei nomo bin sabi wanim blanga du, en ola Isreil solja bin bidim olabat brabliwei deya langa det taun.

Wal detlot Isreil solja bin kipgon fait langa detlot Emarait solja, en deibin ranimap olabat raidap langa wanbala taun gulum Betharan deya langa wanbala jampap langa det hil kantri, en brom deya deibin ranimap olabat raidap langa det dubala taun gulum Esaka en Mekada deya langa det plein kantri. Olawei deibin ranimapbat olabat en kilimbat olabat, <sup>11</sup> en wen detlot Emarait solja bin trai ranawei brom detlot Isreil solja langa det roud brom Betharan raidap langa Esaka, YAWEI bin tjakamdan heilston langa olabat. Wal detlot Isreil solja bin kilim loda

Emarait solja ded. Bat detlot heilston bin kilim bigismob Emarait solja ded.

<sup>12-14</sup> Wal det dei na YAWEI bin meigim ola Isreil solja bidim detlot Emarait solja, dumaji Joshuwa bin dalim YAWEI streidat blanga album olabat. Ol detlot Isreil solja bin jandapbat deya lukinat langa Joshuwa, en Joshuwa bin dalim det san langa skai, “San, yu garra stap rait langa midul ontop langa det taun gulum Gibiyan.” En det san bin stap, en brom deya Joshuwa bin dalim det mun, “Mun, yu garra stap deya gin ontop langa det pleis gulum Aijalan Beli.” En det mun bin stap deya gin. Det san en det mun bin stap deya raidap detlot Isreil solja bin bidim ola Emarait solja. Trubala det san bin stap rait langa midul langa det skai, en ol det dei det san nomo bin godan.

Wal im nomo bin hepin lagijat bifo. En im nomo bin hepin lagijat afta du. Det dei na Joshuwa bin gibit oda langa YAWEI, en imbin dum wanim Joshuwa bin askim im, en imbin fait blanga Isreil. En afta deibin raidimdan dijan stori langa wanbala buk gulum Jeisha. ✧

<sup>15</sup> Wal afta wen Joshuwa en detlot Isreil solja bin bidim ol detlot Emarait solja, dei bin gobek langa olabat kemp deya langa det pleis gulum Gilgel.

*Joshuwa bin gajim detlot faibala Emarait king*

<sup>16</sup> Bat detlot faibala Emarait king nomo bin dai langa det fait, dumaji deibin ranawei, en deibin

blandim miselp insaid langa wanbala keib langa det taun gulum Mekada.

<sup>17</sup> Bambai na sambodi bin faindim detlot faibala king deya langa det keib, en deibin go en dalim Joshuwa, <sup>18</sup> en Joshuwa bin tok, “Yumob go en jadimap det keib garram ol bigwan ston, en yumob libum sambala solja deya blanga maindimbat det keib, <sup>19</sup> en ol yumob najalot solja garra kipgon ranimapbat ol detlot Emarait solja. Yumob garra goran langa olabat en stapam olabat bifo dei gobek langa olabat taun. YAWEI det trubala God blanga wi garra meigim yumob win.”

<sup>20</sup> Brom deya Joshuwa en ola Isreil solja bin kipgon ranimapbat detlot Emarait solja, en deibin kilim bigismob ded. Bat lilbit bin gidawei brom olabat, en deibin gobek langa olabat taun weya detlot Isreil solja nomo bin ranimap olabat.

<sup>21</sup> Afta na detlot Isreil solja bin gobek langa Joshuwa deya langa det taun gulum Mekada, en detlot Emarait pipul deya langa det kantri nomo bin wandi fait langa olabat na, en dei nomo bin tok nogudbalawei langa olabat du.

<sup>22</sup> Brom deya Joshuwa bin dalim detlot solja hubin maindimbat det keib garram detlot faibala king, “Yumob rolimwei detlot ston brom det keib, en yumob bringimap detlot faibala king langa mi.”

<sup>23</sup> Wal detlot solja bin opinimap det keib, en deibin bringimap detlot faibala king blanga detlot faibala taun gulum Jerusalem, Hebran, Jamath, Leikish en Iglan, <sup>24</sup> en Joshuwa bin majurumap ola Isreil solja, en imbin dalim ola

boswan solja, “Yumob kaman iya en pudum yumob fut langa dislot faibala king nek.” En deibin kaman deya, en deibin pudum olabat fut ontop langa olabat nek.

<sup>25</sup> Afta na Joshuwa bin dalim detlot boswan solja, “Yumob kaan bradin en nogudbinji. Yumob garra jidan strongbala en trastim mi, dumaji YAWEI garra meigim wi win langa ola enami blanga wi. Wen wi fait langa enibodi, wi garra bidim olabat jis laik weya yumob pudum yumob fut ontop langa dislot Emarait king nek.”

<sup>26</sup> Afta na Joshuwa bin kilim ded detlot faibala Emarait king, en imbin heingimap olabat bodi ontop langa faibala tri, <sup>27</sup> en wen imbin sangodan, Joshuwa bin dalim sambala solja blanga deigmat detlot bodi brom detlot tri, en deibin tjakamdan detlot bodi insaid langa det seimwan keib weya detlot king bin blandim miselp, en deibin pailimap loda bigwan ston blanga jadimap det keib, en ol detlot ston stil pailap deya tudei.

<sup>28</sup> Afta na Joshuwa en detlot Isreil solja bin fait langa ola solja blanga det taun deya gin gulum Mekada, en deibin bidim olabat, en deibin kilim ded ebribodi langa det taun, en Joshuwa bin kilim det king en imbin heingimap im bodi seimwei laik imbin dum langa det king blanga Jeriko.

<sup>29</sup> Brom deya na Joshuwa en detlot Isreil solja bin go langa det taun gulum Libna, en deibin fait langa ola pipul deya, <sup>30</sup> en YAWEI bin meigim detlot Isreil solja bidim olabat, en deibin kilim ded ebribodi langa det taun, en deibin kilim det

king, en deibin heingimap im bodi seimwei laik deibin dum langa det king blanga Jeriko.

<sup>31</sup> Brom deya Joshuwa en detlot Isreil solja bin go langa det taun gulum Leikish, en deibin fait langa ola pipul deya, <sup>32</sup> en langa det sekanwan dei wen deibin fait, YAWEI bin meigim detlot Isreil solja bidim olabat, en nobodi bin jidan laibala. Ebribodi langa det taun bin dai seimwei laik ola pipul langa Libna bin dai.

<sup>33</sup> Wal det king neim Horam brom det taun gulum Gisa bin kaman garram ola solja blanga im blanga album detlot pipul langa Leikish. Bat ola Isreil solja bin bidim olabat du, en det king en ola solja blanga im bin ol dai deya gin garram detlot Leikish pipul.

<sup>34</sup> Brom deya Joshuwa en detlot Isreil solja bin go langa det taun gulum Iglan, en deibin fait langa ola pipul deya, <sup>35</sup> en det seim dei deibin bidim olabat, en deibin kilim ded ebribodi langa det taun seimwei laik deibin dum langa Leikish.

<sup>36</sup> Brom deya Joshuwa en detlot Isreil solja bin go langa det taun gulum Hebran deya langa det hil kantri, en deibin fait langa ola pipul deya, <sup>37</sup> en deibin bidim olabat, en deibin kilim ded det king en ola pipul langa det taun, en deibin kilim ola pipul langa ola lilwan taun deya wansaid langa det taun du. Joshuwa nomo bin larram enibodi jidan laibala langa detlot taun seimwei laik weya im nomo bin larram enibodi jidan laibala langa Iglan.

<sup>38</sup> Brom deya Joshuwa en detlot Isreil solja bin gobek langa det taun gulum Debiya, en deibin fait langa ola pipul deya, <sup>39</sup> en deibin bidim

olabat, en deibin kilim ded det king en ola pipul langa det taun, en deibin kilim ola pipul langa ola lilwan taun deya wansaid langa det taun du. Joshuwa nomo bin larram enibodi jidan laibala langa detlot taun seimwei laik weya im nomo bin larram enibodi jidan laibala langa Hebran en Libna.

<sup>40</sup> Wal Joshuwa en im solja olabat bin go ebriweya langa det hil kantri en langa det plein kantri sangodanwei en langa det plein kantri sanraiswei en langa det deset kantri sauthwei, en deibin bidim ebribodi langa detlot kantri, en dei nomo bin larram enibodi jidan laibala. Deibin kilim ebribodi langa detlot kantri ded, dumaji YAWEI bin dalim olabat blanga kilim olabat ded. <sup>41</sup> Deibin go raidap langa det taun gulum Keidishbaniya deya langa sauthwei, en deibin go raidap langa det taun gulum Gasa gulijap langa det solwoda sangodanwei, en deibin go rait thru langa det kantri gulum Goshin, en langa nowathsaid deibin go raidap langa det taun gulum Gibiyan, <sup>42</sup> en deibin bidim ola king blanga ol detlot kantri, dumaji YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin album olabat.

<sup>43</sup> Afta na Joshuwa en ola Isreil solja bin gobek langa olabat kemp deya langa det pleis gulum Gilgel.

## 11

*Joshuwa bin bidim ola pipul blanga najalot traib*

<sup>1-2</sup> Brom deya det king blanga det taun gulum Heisowa neim Jeibin bin irrim det nyus weya

Joshuwa bin bidim ola solja langa detlot kantri sauthwei, en imbin jandim wed langa ola king hubin abum kantri nowathwei. Imbin jandim det wed langa King Jobab langa det taun gulum Medan en langa det dubala king langa det dubala taun gulum Shimran en Ekshaf en langa ola king langa det hil kantri en langa ola king langa det Jordan Beli disaid langa det bigwan woda gulum Leik Gelali en langa ola king langa det plein kantri sangodanwei en langa ola king langa det solwoda kantri gulijap langa det taun gulum Nafodowa, <sup>3</sup> en imbin jandim det wed langa ola Keinanait pipul disaid langa det Jordan Riba en langa ola Keinanait pipul det said langa det Jordan Riba en langa ola Emarait, Hitait, Perasait en Jebusait pipul hubin jidan langa det hil kantri en langa ola Hibait pipul hubin jidan langa det hil gulum Heman deya langa det kantri gulum Mispā. King Jeibin bin jingat langa ol detlot pipul na, <sup>4</sup> en deibin ol kaman en majurrumap miselp garram ola solja blanga olabat. Deibin abum detmatj solja deya nobodi kaan kaundimap olabat dumaji deibin bigismob pipul, en deibin abum bigismob hosis en bagi du, <sup>5</sup> en deibin ol go blanga fait, en deibin majurrumap miselp langa det pleis gulum Meram Krik, en deya na deibin ol kemp blanga meigim miselp redibala blanga fait langa Joshuwa en ola Isreil solja.

<sup>6</sup> Wal YAWEI det trubala God bin dalim Joshuwa, “Yu kaan bradin langa detlot pipul, dumaji ai garra kilim olabat ded blanga yumob Isreil pipul. Distaim tumorro yu kaan faindim enibodi laibala, en yu en ola Isreil solja garra

kripulumap ola hosis blanga olabat en barnimap olabat bagi.”

<sup>7</sup> Brom deya Joshuwa en ola Isreil solja bin kamat langa ol detlot pipul streidawei langa det Meram Krik, <sup>8</sup> en YAWEI bin meigim detlot Isreil solja win langa olabat. Detlot Isreil solja bin fait langa olabat, en deibin ranimap olabat raidap langa det dubala taun gulum Misrafomaim en Saidan nowathwei, en deibin ranimap olabat raidap langa det kantri gulum Mispa Beli san-raiswei. Deibin kipgon fait langa olabat raidap nobodi bin jidan laibala, <sup>9</sup> en Joshuwa bin duwit wanim YAWEI bin dalim im. Imbin kripulumap ola hosis blanga olabat, en imbin barnimap olabat bagi.

<sup>10</sup> Afta na Joshuwa en ola Isreil solja bin go langa det taun gulum Heisowa weya King Jeibin bin jidan. Det king bin brabli haibala king, en imbin jidan bos langa ola king blanga ol detlot najalot kantri.

Wal Joshuwa en detlot Isreil solja bin kilim ola pipul langa det taun ded, en deibin kilim det haibala king ded du, <sup>11</sup> en nobodi bin jidan laibala langa det taun, en afta deibin barnimap det taun.

<sup>12</sup> Brom deya Joshuwa en ola Isreil solja bin go ebriweya langa detlot kantri, en deibin kilim ded ola pipul en ola king langa ol detlot taun jis laik Mosis det wekinmen blanga YAWEI bin dalim Joshuwa longtaim. <sup>13</sup> Bat dei nomo bin barnimap ol detlot taun weya bin jidan ontop langa lilwan hil. Oni det wanbala taun gulum Heisowa deibin barnimap. <sup>14</sup> Langa ola najalot

taun deibin jis kilim ola pipul, en afta deibin gajim ola buligi en ola gudwan enijing blanga abum. <sup>15</sup> Lagijat na Joshuwa bin dum, dumaji longtaim YAWEI bin dalim det wekinmen blanga im neim Mosis blanga dum lagijat na, en bifo imbin dai, Mosis bin dalim Joshuwa blanga dum lagijat, en Joshuwa bin dum wanim YAWEI bin dalim im.

### *Joshuwa bin teikoba ola kantri*

<sup>16</sup> Wal nomeda imbin deigim im longtaim, bat stil Joshuwa bin teikoba ola kantri. Imbin teikoba ola hil kantri en ola plein kantri nowathwei en sauthwei raidap langa det deset kantri en det najawan kantri gulum Goshin, en imbin teikoba ola kantri langa det Jordan Beli du. <sup>17</sup> Imbin teikoba ola kantri brom det hil gulum Heilak sauthwei gulijap langa det kantri gulum Idam raidap langa det taun gulum Beilged deya langa det kantri gulum Lebanan Beli disaid langa det hil gulum Heman. <sup>18</sup> Joshuwa bin fait langa ola king blanga ol detlot kantri longtaim. Bat imbin win, en imbin kilim ded ol detlot king, <sup>19</sup> en imbin kilim ded ola pipul langa ol detlot taun du. Oni langa wanbala taun im nomo bin kilim olabat. Imbin meigim pramis langa ola Hibait pipul langa det taun gulum Gibiyan, en imbin larram olabat kipgon jidan laibala.

<sup>20</sup> Wal ol detlot pipul hubin fait langa detlot Isreil pipul bin ol dai, dumaji YAWEI bin meigim detlot pipul wandi fait langa detlot Isreil pipul, en imbin wandim detlot Isreil pipul blanga

binijimap olabat wanwei jis laik imbin dalim Mosis longtaim blanga dum.✧

<sup>21</sup> Wal det seimtaim Joshuwa bin kilim ola pipul brom det traib gulum Einakait. Detlot pipul bin brabli longwan. Sambala Einakait pipul bin jidan langa detlot thribala taun gulum Hebran, Debiya en Einab, en ola najalot Einakait pipul bin jidan langa olabat ronwan taun langa det hil kantri sauthwei en nowathwei.

Wal Joshuwa en ola Isreil solja bin kilim ol detlot Einakait pipul holot, en deibin barnimap olabat taun du <sup>22</sup> en afta nomo eni Einakait pipul bin jidan laibala langa ola kantri weya detlot Isreil pipul bin teikoba. Bat sambala Einakait pipul bin stil jidan langa detlot thribala taun gulum Gasa, Geth en Eshdad deya langa det kantri blanga det traib gulum Filastain.

<sup>23</sup> Wal lagijat na Joshuwa bin teikoba ol detlot kantri jis laik weya YAWEI bin dalim Mosis longtaim blanga dum, en afta Joshuwa bin kadimat ol detlot kantri, en imbin gibit detlot kantri langa ola Isreil pipul, en deibin ol jidan langa olabat ronwan kantri gudwei.

## 12

*Ol detlot kantri weya ola Isreil pipul bin teikoba*

<sup>1</sup> Wal longtaim wen Mosis bin stil jidan laibala, ol detlot Isreil pipul bin teikoba ol detlot kantri sanraisaid brom det Jodan Riba. Deibin bidim dubala king det said langa det riba, en deibin teikoba ol detlot kantri brom det Anan Riba

---

✧ 11:20 Dyud 7:16

raidap langa det Jodan Riba olawei raidap langa det hil gulum Heman.

<sup>2</sup> Det wanbala king weya deibin bidim bin neim Saihan. Imbin brom det Emarait traib, en imbin oldei jidan langa det taun gulum Heshban, en imbin bos blanga haf det kantri gulum Giliyad. Det kantri bin stat deya langa det taun gulum Eroya en langa det najawan taun deya langa midul langa det Anan Riba kantri, en imbin go raidap langa det boda blanga det kantri gulum Eman deya langa det Jeibak Riba, <sup>3</sup> en det king bin bos blanga det Jodan Riba kantri du brom det bigwan woda gulum Leik Gelali raidap langa det taun gulum Bethjeshimoth sanraisaid brom det solwoda gulum Dedsi raidap langa det hil gulum Piska.

<sup>4</sup> Det najawan king weya deibin bidim bin neim Og. Imbin det laswan men brom detlot Refait pipul, en imbin oldei jidan langa det dubala taun gulum Eshtaroth en Idrei, <sup>5</sup> en imbin bos blanga det hil kantri gulum Heman en det taun gulum Salaka, en imbin bos blanga det kantri gulum Beishan raidap langa det dubala kantri gulum Geshuwa en Meiyaka, en imbin bos blanga haf det kantri gulum Giliyad raidap langa det boda blanga det kantri blanga King Saihan.\*

<sup>6</sup> Wal Mosis en ola Isreil pipul bin bidim det dubala king, en Mosis bin gibit ol detlot kantri blanga det dubala king langa det dubala klen gulum Rubin en Ged en sambala pipul brom det klen gulum Manesa.\*

\* **12:5** Nam 21:21-35; Dyud 2:26—3:11

\* **12:6** Nam 32:33;

Dyud 3:12

7-8 Afta na wen Mosis bin dai en wen detlot Isreil pipul bin krosim det Jodan Riba, Joshuwa en ola Isreil pipul bin bidim ola king sangodansaid brom det riba, en deibin teikoba olabat kantri du. Deibin teikoba ol detlot kantri brom det pleis gulum Beilged deya langa det hil kantri gulum Lebanan raidap langa det hil gulum Heilak gulijap langa det kantri gulum Idam. Deibin teikoba ol detlot Jodan Riba kantri en ol detlot hil kantri en ol detlot plein kantri en ol detlot deset kantri. Ol detlot kantri na bin blanga detlot traib gulum Hitait, Emarait, Keinanait, Perasait, Hibait en Jebusait. En Joshuwa bin teikoba ol detlot kantri, en imbin kadimat ol detlot kantri, en imbin gibit detlot kantri langa ol detlot Isreil klen, en deya na deibin jidanbat ola taim.

<sup>9</sup> Detlot Isreil pipul bin bidim ola king hubin jidan bos blanga ol dislot taun na. Jeriko, Eiyai deya gulijap langa det taun gulum Bethel, <sup>10</sup> Jerusalem, Hebran, <sup>11</sup> Jamath, Leikish, <sup>12</sup> Iglan, Gisa, <sup>13</sup> Debiya, Geda, <sup>14</sup> Homa, Erad, <sup>15</sup> Libna, Edulam, <sup>16</sup> Mekada, Bethel, <sup>17</sup> Tapuwa, Hefa, <sup>18</sup> Afek, Lasharan, <sup>19</sup> Medan, Heisowa, <sup>20</sup> Shimranmeran, Ekshaf, <sup>21</sup> Tanak, Magido, <sup>22</sup> Keidish, Jokniyam deya langa det hil gulum Kamul, <sup>23</sup> Nafodowa deya langa solwodasaid, Goyim deya langa det kantri gulum Gelali, en Taisa. <sup>24</sup> Detlot Isreil pipul bin bidim ol detlot 31 king hubin jidanbat bos blanga ol detlot taun na.

## 13

*Mowa kantri blanga teikoba*

1\* Wal Joshuwa bin brabli olmen na, en YAWEI det trubala God bin dalim im, "Joshuwa, ai sabi yu brabli olmen na. Bat yu garram mowa kantri blanga binijimap. 2-3 Yu garra teikoba det kantri gulum Filastain, en yu garra teikoba detlot faibala taun du weya detlot king blanga detlot Filastain pipul jidan. Detlot faibala taun dei gulum Gasa, Eshdad, Eshkalan, Geth en Ekran. En yu garra teikoba det kantri gulum Geshuwa en det kantri sauthwei blanga det traib gulum Eibait. En yu garra teikoba det kantri weya im go brom det krik gulum Shihowa Krik deya langa det boda blanga det kantri gulum Ijip nowathwei raidap langa det taun gulum Ekran. 4 En yu garra teikoba ola kantri blanga ola Keinanait pipul. Det kantri im go brom det taun gulum Meira weya ola Saidan pipul jidan raidap langa det taun gulum Afek deya langa det boda blanga det kantri blanga ola Emarait traib. 5 En yu garra teikoba det kantri blanga det traib gulum Gebalait. En yu garra teikoba det kantri gulum Lebanon brom det taun gulum Beilged sauthsaid brom det hil gulum Heman raidap langa det jampap langa det hil gulum Heimath. 6 En yu garra teikoba ola kantri blanga detlot Saidan pipul hu jidan langa det hil kantri langa midul langa detlot hil gulum Lebanon en det taun gulum Misrafomaim.

"Trubala ai dalim yu, Joshuwa. Wen yumob go deya langa detlot kantri, ai garra andimwei ol detlot traib hu jidanbat deya, en yu garra

---

\* **13:1** Luk langa det kalawan mep gulum Ola kantri blanga detlot twelbala Isreil klen.

kadimat ol detlot kantri jis laik aibin dalim yu blanga dum basdam.✧ <sup>7</sup> Yu garra kadimat ol detlot kantri, en yu garra gibit detlot kantri langa detlot nainbala Isreil klen en langa sambala pipul brom det klen gulum Manesa.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Ola Isreil kantri sanraisaid*

<sup>8</sup> Wal basdam bifo ola Isreil pipul bin krosim det Jodan Riba, det dubala klen gulum Rubin en Ged en sambala pipul brom det klen gulum Manesa bin gedim olabat kantri sanraisaid brom det riba. Mosis det wekinmen blanga YAWEI bin gibit olabat det kantri bifo imbin dai.✧ <sup>9</sup> Det kantri blanga olabat bin stat deya langa det taun gulum Eroya en langa det najawan taun deya langa det Anan Riba kantri, en imbin go raidap langa det dubala taun gulum Midaba en Diban deya langa det hil kantri, <sup>10-11</sup> en imbin go olawei raidap langa det boda blanga det kantri gulum Eman, en brom deya imbin go raidap langa detlot thribala kantri gulum Giliyad, Geshuwa en Meiyaka olawei raidap langa det hil gulum Heman, en brom deya imbin go sanraiswei langa det kantri gulum Beishan raidap langa det taun gulum Salaka. En det thribala Isreil klen bin gedim ola taun du blanga det dubala king neim Saihan en Og. King Saihan bin brom det Emarait traib, en imbin oldei jidan langa det taun gulum Heshban. <sup>12</sup> En King Og bin det laswan men brom detlot Refait pipul, en imbin oldei jidan langa det dubala taun gulum Eshtaroth en Idrei.

---

✧ 13:6 Nam 33:54    ✧ 13:8 Nam 32:33; Dyud 3:12

Mosis en ola Isreil pipul bin bidim det dubala king en dubala pipul olabat, en deibin andimwei olabat brom olabat kantri. <sup>13</sup> Bat detlot Isreil pipul nomo bin andimwei detlot pipul brom det dubala kantri gulum Geshuwa en Meiyaka, en detlot pipul stil jidanbat deya tudei garram detlot Isreil pipul.

<sup>14</sup> Wal Mosis nomo bin gibit eni kantri langa det Libai klen, dumaji YAWEI bin dalim im nomo blanga gibit eni kantri langa olabat. God bin tok lagijat, dumaji imbin pikimat olabat blanga jidan serramonimen blanga im, en imbin gibit olabat det rait blanga dagadagat det serramoni daga.✧

### *Ola kantri blanga Rubin klen*

<sup>15</sup> Wal Mosis bin gibit sambala kantri langa Rubin klen. <sup>16</sup> Det kantri blanga olabat bin stat deya langa det taun gulum Eroya en langa det najawan taun deya langa det Anan Riba kantri, en imbin go raidap langa det taun gulum Midaba deya langa det hil kantri, en imbin go olawei raidap det said langa det hil gulum Pisga, en brom deya imbin go sangodanwei raidap langa det Jodan Riba.

<sup>17</sup> Mosis bin gibit det klen ol dislot taun du, Heshban, Diban, Beimobeil, Bethbeilmian, <sup>18</sup> Jeihas, Kedemoth, Mefath, <sup>19</sup> Kiriyathaiyim, Sibma, Serashaha deya langa det lilwan hil langa det plein kantri, <sup>20</sup> Bethpiyowa en Bethjeshimoth. <sup>21</sup> En Mosis bin gibit det klen ol detlot taun du langa det hil kantri weya det king neim Saihan bin jidan bos bifo.

---

✧ **13:14** Dyud 18:1

Mosis bin bidim King Saihan, en imbin bidim detlot faibala bosmen blanga det king du hubin jidan deya langa det kantri gulum Midiyan. Detlot faibala bosmen bin neim Ibi, Rekem, Suya, Huwa en Reiba. <sup>22</sup> En detlot Isreil pipul bin kilim ded det klebabalamen neim Beilam hubin san blanga det olmen neim Biyowa.

<sup>23</sup> Wal ol detlot taun en ol detlot kantri Mosis bin gibit langa ola femili blanga Rubin klen.

### *Ola kantri blanga Ged klen*

<sup>24</sup> Wal Mosis bin gibit sambala kantri langa Ged klen. <sup>25</sup> Imbin gibit olabat det kantri gulum Giliyad en det taun gulum Jeisa en ola najalot taun deya langa det kantri, en imbin gibit olabat haf det kantri gulum Eman raidap langa det taun gulum Eroya sanraisaid brom det taun gulum Reiba. <sup>26</sup> Det kantri blanga olabat bin go brom det taun gulum Heshban raidap langa detlot thribala taun gulum Remamiswa, Betonim en Mahanaiyim raidap langa det pleis gulum Lodaba, <sup>27</sup> en brom deya imbin go sangodanwei langa det Jodan Riba raidap langa det bigwan woda gulum Leik Gelali. En Mosis bin gibit olabat detlot fobala taun langa det Jodan Riba kantri gulum Betharam, Bethnimra, Sukait en Seifan, en imbin gibit olabat haf detlot kantri weya det king neim Saihan bin jidan bos bifo.

<sup>28</sup> Wal ol detlot taun en ol detlot kantri Mosis bin gibit langa ola femili blanga Ged klen.

### *Ola kantri blanga sambala pipul brom Manesa klen*

29 Wal Mosis bin gibit sambala kantri langa sambala pipul brom Manesa klen. 30 Imbin gibit olabat ola kantri nowathwei brom det taun gulum Mahanaiyim. Imbin gibit olabat detlot kantri gulum Beishan weya det king neim Og bin jidan bos bifo, en imbin gibit olabat detlot 60 lilwan taun deya langa det kantri gulum Jaiyiya, 31 en imbin gibit olabat haf det kantri gulum Giliyad, en imbin gibit olabat det dubala taun gulum Idrei en Eshtaroth weya det King Og bin oldei jidan.

Wal ol detlot taun en ol detlot kantri Mosis bin gibit langa haf ola femili blanga det san blanga Manesa neim Mekiya.

32 Wal lagijat na Mosis bin kadimat ol detlot kantri sanraisaid brom det Jodan Riba en det taun gulum Jeriko. Imbin kadimat detlot kantri wen imbin deya langa det plein kantri gulum Moweb.

33 Wal Mosis nomo bin gibit eni kantri langa det Libai klen. Imbin gibit olabat det rait blanga dagadagat det serramoni daga, dumaji tharran na YAWEI bin gibit olabat.✧

## 14

### *Ola Isreil kantri sangodansaid*

1 Wal afta wen detlot Isreil pipul bin krosim det Jodan Riba, deibin bidim ola pipul hubin jidanbat langa det kantri gulum Keinan, en afta deibin kadimat ol detlot kantri. Joshuwa en det serramonimen neim Eliyeisa en ola najalot bos

---

✧ 13:33 Nam 18:20; Dyud 18:2

blanga ola Isreil pipul bin kadimat detlot kantri,  
<sup>2</sup> en deibin tjakambat det dubala speshalwan ston blanga faindat wujan femili garra gedim det kantri, en deibin gibit det kantri langa detlot nainbala klen en langa sambala pipul brom det Manesa klen jis laik YAWEI det trubala God bin dalim Mosis blanga dum longtaim.☆ <sup>3-4</sup> Dei nomo bin gibit eni kantri langa det dubala klen gulum Rubin en Ged en langa najalot pipul brom det Manesa klen, dumaji detlot pipul bin gedim olabat kantri basdam brom Mosis sanraisaid langa det Jodan Riba. En dei nomo bin gibit eni kantri langa det Libai klen du. Det Libai klen bin gedim oni sambala taun blanga jidan en sambala lilwan pedik blanga olabat enimul. En nomeda ola femili blanga det olmen neim Josef bin kadimat miselp langa dubala klen en gulum miselp Manesa en Ifreiyim, bat stil Joshuwa en Eliyeisa bin lafta gibit sambala kantri langa det dubala klen.☆

<sup>5</sup> Lagijat na ola Isreil pipul bin kadimat ola kantri jis laik YAWEI bin dalim Mosis blanga dum longtaim.

### *Joshuwa bin gibit taun langa Keilab*

<sup>6</sup> Bambai na wandeis sambala pipul brom Juda klen bin kaman langa Joshuwa deya langa det pleis gulum Gilgel weya imbin oldei kemp. Wan men deya bin neim Keilab. Imbin brom det femili gulum Kenasait, en im dedi bin neim Jefana. Wal Keilab bin dalim Joshuwa, “Yu jing-gabat na wanim YAWEI bin dalim Mosis blanga

☆ **14:2** Nam 26:52-56; 34:13

☆ **14:3-4** Nam 33:33; 34:14,15;

Dyud 3:12-17

yunmi longtaim deya langa det pleis gulum Keidishbaniya. ✧ <sup>7</sup> Aibin 40 yiya ol wen Mosis det wekinmen blanga YAWEI bin jandim mi blanga lukaran dijan kantri, en aibin deigimbek gudbala wed langa im. ✧ <sup>8</sup> Bat detlot najalot men hubin go garram mi bin meigim ola pipul bradin blanga kaman langa dijan kantri.

“Wal mi, aibin oldei dum wanim YAWEI bin dalim mi blanga dum, <sup>9</sup> en dumaji aibin oldei lisin langa im, wal Mosis bin pramisim mi en main femili ol detlot kantri weya aibin wokabat. ✧

<sup>10</sup> “Wal dijan im longtaim na wen YAWEI bin dalim Mosis blanga gibit mi det kantri. Imbin 45 yiya raidap tudei dumaji imbin meigim det pramis wen wibin deya langa det deset kantri, en YAWEI bin meigim mi jidan laibala longtaim. Yu luk mi na! <sup>11</sup> Nomeda mi 85 yiya ol, bat mi stil strongbala tudei jis laik wen Mosis bin jandim mi blanga lukaran dijan kantri. Ai gin stil fait garram enibodi.

<sup>12</sup> “Wal yu garra gibit mi det hil kantri weya YAWEI bin pramisim mi. Imbin meigim det pramis langa det seimwan dei wen aibin deigimbek det gudwan wed langa Mosis, en brom det taim na yubin sabi blanga detlot brabli longwan pipul gulum Einakait. Deibin oldei jidan langa det taun garram strongwan wol raidaran. Bat maitbi YAWEI garra jidan garram mi, en ai garra andimwei detlot pipul jis laik imbin dalim mi.” Lagijat na Keilab bin tok langa Joshuwa.

---

✧ 14:6 Nam 14:30 ✧ 14:7 Nam 13:1-30 ✧ 14:9 Nam 14:24

<sup>13</sup> Wal Joshuwa bin gudbinji langa Keilab, en imbin gibit im gudbala wed, en afta imbin gibit im det taun gulum Hebran. <sup>14-15</sup> Bifo Keilab bin gedim det taun, detlot Einakait pipul bin oldei gulum det taun Aba dumaji det haibalawan men blanga olabat bin neim Aba.

Wal wen Joshuwa bin gibit det taun langa im, Keilab bin go langa det taun, en imbin andimwei detlot Einakait pipul brom det taun, en afta ebribodi bin jidan gudwei langa ola Isreil kantri.

Wal det taun im stil blanga ola femili blanga Keilab tudei, dumaji Keilab bin oldei lisin langa YAWEI det God blanga ol Isreil pipul, en imbin oldei dum wanim imbin dalim im.

## 15

### *Ola kantri blanga det Juda klen*

<sup>1</sup> Wal ola femili brom det Juda klen bin gedim det kantri sauthwei weya go raidap langa det deset kantri gulum Sin deya langa det boda blanga det kantri gulum Idam.

<sup>2</sup> Det boda blanga olabat kantri bin stat brom sauthsaid langa det solwoda gulum Dedsi, <sup>3</sup> en imbin go sauthwei brom det jampap langa det hil gulum Ekrabim raidap langa det kantri gulum Sin, en imbin sauthsaid langa det taun gulum Keidishbaniya, en imbin go wansaid langa det taun gulum Hesran raidap langa det taun gulum Eda, en brom deya imbin go langa det taun gulum Karaka raidap langa det taun gulum Esman, <sup>4</sup> en brom deya imbin bulurum det riba wansaid langa det boda blanga det kantri gulum Ijip

raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan. Lagijat na det boda blanga det Juda klen bin ran sauthsaid langa olabat kantri.

<sup>5</sup> Det boda sanraisaid langa olabat kantri bin bulurum det solwoda gulum Dedsai raidap langa det mawus blanga det Jodan Riba.

Det boda nowathsaid langa olabat kantri bin stat deya langa det mawus blanga det Jodan Riba, <sup>6</sup> en imbin go sangodanwei langa det taun gulum Bethogla, en imbin nowathsaid langa det hil gulum Bethaba, en brom deya imbin go raidap langa det pleis gulum Bowan Ston. Wan san blanga det olmen neim Rubin bin neim Bowan, en deibin gibit det neim langa det ston na. <sup>7</sup> En brom deya na det boda bin go langa det pleis gulum Trabul Beli raidap langa det taun gulum Debiya, en brom deya imbin go nowathwei langa det pleis gulum Gelaloth deya sauthsaid langa det jampap langa det hil gulum Edumim, en brom deya imbin go langa det pleis gulum Enshemesh Spring raidap langa det najawan spring gulum Enrogel, <sup>8</sup> en brom deya imbin go thru langa det pleis gulum Hinam Beli deya sauthsaid langa det hil weya det taun gulum Jerusalem bin jidan. Detlot pipul gulum Jebusait bin oldei jidan langa det taun. En brom deya det boda bin go ontop langa det hil sangodansaid brom det Hinam Beli raidap nowathsaid langa det pleis gulum Refait Beli, <sup>9</sup> en brom deya imbin go langa det pleis gulum Neftowa Spring raidap langa detlot taun gulijap langa det hil gulum Ifran, en brom deya imbin go langa det hil gulum Beila o Kiriya Jerim, <sup>10</sup> en

imbin goran sangodansaid brom det hil raidap langa det hil kantri gulum Siyiya, en brom deya imbin go nowathsaid langa det hil gulum Jerim o Kesalan, en brom deya imbin godan langa det taun gulum Bethshemesh raidap langa det taun gulum Timna, <sup>11</sup> en brom deya imbin go raidap langa det hil nowathsaid brom det taun gulum Ekran, en brom deya imbin go sangodanwei langa det taun gulum Shikaran raidap langa det hil gulum Beila, en brom deya imbin go langa det taun gulum Jeimniya raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan. Lagijat na det boda blanga det Juda klen bin ran nowathsaid langa olabat kantri.

<sup>12</sup> Det boda sangodansaid langa olabat kantri bin bulurum det solwoda gulum Medatareiniyan.

Lagijat na det boda bin ran raidaran langa det kantri blanga det Juda klen.

*Keilab bin gedim dubala taun  
Jadjis 1:11-15*

<sup>13</sup> Wal Joshuwa bin gibit sambala kantri langa Keilab jis laik YAWEI det trubala God bin dalim im blanga dum. Keilab bin brom det Juda klen, en im dedi bin neim Jefana, en Joshuwa bin gibit im det taun gulum Hebran.

Wal longtaim wanbala men neim Aba bin bildimap det taun. Aba bin dedi blanga det men neim Einak en ol detlot pipul gulum Einakait, <sup>14</sup> en det thribala femili gulum Sheshai, Ahiman en Telmai bin stil jidan deya langa det taun.

Wal Keilab bin lafta andimwei detlot Einakait femili brom det taun, ✧ <sup>15</sup> en afta imbin wandi andimwei ol detlot pipul hubin jidan langa det najawan taun gulum Debiya. Bifo deibin oldei gulum det taun Kiriyasefa.

<sup>16</sup> Wal Keilab bin tok, “If enibodi andimwei detlot pipul brom det taun gulum Kiriyasefa, wal ai garra gibit main doda Eksa langa im blanga merrit.”

<sup>17</sup> Wal wanbala men neim Othniyel bin andimwei detlot pipul brom det taun. Det men bin san blanga det braja blanga Keilab neim Kenas.

Wal Keilab bin gibit im doda Eksa blanga merrit langa Othniyel, <sup>18</sup> en langa det seimwan dei wen det gel bin kaman langa im, Othniyel bin dalim det gel blanga go en askim im dedi blanga gibit im fam, en det gel bin go langa im dedi, en wen imbin godan brom im dongki, im dedi bin askim im, “Wanim yu wandim?” <sup>19</sup> En det gel bin tok, “Ai wandim yu garra gibit mi sambala kantri garram woda, dumaji det kantri weya yubin gibit langa mi, im draiwan kantri.” En im dedi bin gibit langa im doda sambala kantri garram springwoda ontopwei en lodanwei.

### *Ola taun blanga Juda klen*

<sup>20</sup> Wal ola femili brom Juda klen bin gedim loda taun wen deibin gedim olabat kantri.

<sup>21</sup> Deibin gedim ol detlot taun sauthwei gulijap langa det boda blanga det kantri gulum Idam. Detlot taun bin neim Kepsil, Ida, Jagu, <sup>22</sup> Kina, Di-  
mana, Edada, <sup>23</sup> Keidish, Heisowa, Ithanan, <sup>24</sup> Sif,

---

✧ **15:14** Jadj 1:20

Telam, Biyaloth, <sup>25</sup> Heisowadata, Keriyothsran o Heisowa, <sup>26</sup> Amam, Shema, Molada, <sup>27</sup> Heisagada, Heshman, Bethpelet, <sup>28</sup> Heisashuwal, Biyashiba, Bisiyothiya, <sup>29</sup> Beila, Aiyim, Isim, <sup>30</sup> Eltolad, Kesil, Homa, <sup>31</sup> Siklag, Medmana, Sensana, <sup>32</sup> Leibeiyoth, Shilim, Eiyin en Riman. Deibin gedim ol detlot 29 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>33</sup> En deibin gedim ol detlot taun langa det hil kantri du. Detlot taun bin neim Eshtayol, Sora, Eshna, <sup>34</sup> Seinowa, Enganim, Tapuwa, Einam, <sup>35</sup> Jamath, Edulam, Sako, Esaka, <sup>36</sup> Sharaiyim, Edathaiyim, Gedara en Gedarothaiyim. Deibin gedim ol detlot 14 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>37</sup> En deibin gedim ol detlot taun neim Senan, Heidasha, Migdalged, <sup>38</sup> Diliyan, Mispa, Jokthiyel, <sup>39</sup> Leikish, Boskath, Iglan, <sup>40</sup> Kabon, Leimam, Kitlish, <sup>41</sup> Gedaroth, Bethdeigan, Neima en Mekada. Deibin gedim ol detlot 16 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>42</sup> En deibin gedim ol detlot taun neim Libna, Itha, Eshan, <sup>43</sup> Ifta, Eshna, Nesib, <sup>44</sup> Keila, Eksib en Maresha. Deibin gedim ol detlot 9 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>45</sup> En deibin gedim det taun neim Ekran garram ola lilwan taun weya jidan raidaran langa det taun, <sup>46</sup> en deibin gedim ola taun gulijap langa det taun gulum Eshdad brom det taun

gulum Ekran raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan.

<sup>47</sup> En deibin gedim det dubala taun gulum Eshdad en Gasa garram ola lilwan taun weya jidan raidaran langa det dubala taun raidap langa det riba deya langa det boda blanga det kantri gulum Ijip olawei raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan.

<sup>48</sup> En deibin gedim ol detlot taun langa det hil kantri du. Detlot taun bin neim Shamiya, Jeitiya, Sako, <sup>49</sup> Dena, Kiriyaşefa o Debiya, <sup>50</sup> Einab, Eshtamowa, Einim, <sup>51</sup> Goshin, Holan en Gilo. Deibin gedim ol detlot 11 taun na garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>52</sup> En deibin gedim ol detlot taun neim Erab, Duma, Eshan, <sup>53</sup> Jeinim, Betapuwa, Afeka, <sup>54</sup> Hamta, Hebran en Saiyowa. Deibin gedim ol detlot 9 taun na garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>55</sup> En deibin gedim ol detlot taun neim Mayan, Kamul, Sif, Jata, <sup>56</sup> Jesriyel, Jokdiyam, Seinowa, <sup>57</sup> Kein, Gibiya en Timna. Deibin gedim ol detlot 10 taun na garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>58</sup> En deibin gedim ol detlot taun neim Heilal, Bethsuwa, Gedowa, <sup>59</sup> Meiyarath, Bethanoth en Eltekan. Deibin gedim ol detlot 6 taun na garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>60</sup> En deibin gedim det dubala taun gulum Kiriyaşeil o Kiriyaşerim en Reiba garram ola

lilwan taun du weya jidan raidaran langa det dubala taun.

<sup>61</sup> En deibin gedim ol detlot taun langa det deset kantri du. Detlot taun bin neim Betheraba, Midin, Sakaka, <sup>62</sup> Nibshan, Soltaun en Engedi. Deibin gedim ol detlot 6 taun na garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>63</sup> Bat detlot pipul brom Juda klen nomo bin andimwei detlot Jebusait pipul brom Jerusalem, en olabat stil jidanbat deya tudei garram detlot Juda pipul.✧

## 16

### *Ola kantri blanga Ifreyim en Manesa klen*

<sup>1</sup> Wal ola femili brom Ifreyim en Manesa klen hubin kamat brom Josef bin gedim sambala kantri. Det boda sauthsaid blanga olabat kantri bin stat langa det Jodan Riba sanraisaid brom detlot spring blanga det taun gulum Jeriko, en brom deya imbin go langa det deset kantri raidap langa det hil kantri deya langa det taun gulum Bethel, <sup>2</sup> en brom deya imbin go langa det taun gulum Las raidap langa det taun gulum Etarotheda weya detlot pipul gulum Akait bin jidan. <sup>3-4</sup> Brom deya det boda bin go sangodanwei langa det kantri weya detlot pipul gulum Jeiflatait bin jidan, en brom deya imbin go langa det dubala taun gulum Lowabetharan en Gisa olawei raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan.

---

✧ **15:63** Jadj 1:21; 2 Sem 5:6; 1 Kran 11:4

*Ola kantri blanga Ifreiyim klen*

<sup>5</sup> Det boda blanga det kantri blanga ola femili brom det Ifreiyim klen bin go brom det taun gulum Etarotheda sanraiswei langa det taun gulum Apabetharan, <sup>6-8</sup> en brom deya imbin go raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan. Det boda nowathsaid langa olabat kantri bin go brom det taun gulum Tanashailo sangodanwei langa det dubala taun gulum Maikmatha en Tapuwa, en brom deya imbin bulurum det krik gulum Kana Krik raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan. Det boda sanraisaid langa olabat kantri bin go sauthwei brom det taun gulum Tanashailo raidap langa det thribala taun gulum Janowa, Etaroth en Neira, en brom deya imbin go raidap langa det Jodan Riba gulijap langa det taun gulum Jeriko.

Ola femili brom det Ifreiyim klen bin gedim ol detlot kantri na, <sup>9</sup> en deibin gedim sambala taun weya bin jidan det said langa det boda blanga Manesa klen.

<sup>10</sup> Bat detlot pipul brom Ifreiyim klen nomo bin andimwei detlot Keinanait pipul brom det taun gulum Gisa, en olabat stil jidanbat deya tudei garram detlot Ifreiyim pipul. Bat detlot Ifreiyim pipul bin meigim olabat jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga olabat.✧

## 17

*Ola kantri blanga Manesa klen*

---

✧ **16:10** Jadj 1:29

<sup>1</sup> Wal Manesa klen hubin kamat brom Josef bin kadimat miselp, en haf det klen bin gedim det kantri sanraisaid brom det Jodan Riba, en haf bin gedim det kantri sangodansaid.

Det bigiswan san blanga Josef neim Manesa bin abum sebenbala san. Det bigiswan san blanga im bin neim Mekiya, en imbin brabli gudwan solja, en imbin abum san neim Giliyad. Wal ola femili hubin kamat brom Mekiya bin gedim det dubala kantri gulum Giliyad en Beishan sanraisaid brom det Jodan Riba.

<sup>2</sup> Detlot najalot san blanga Manesa bin neim Abaiyesa, Helek, Esriyel, Shekam, Hefa en Shemida. Loda femili bin kamat brom olabat, en ol detlot femili bin gedim sambala kantri sangodansaid brom det Jodan Riba.

<sup>3</sup> Det san blanga Mekiya neim Giliyad bin abum san neim Hefa, en Hefa bin abum san neim Selafad, en Selafad nomo bin abum eni san. Bat imbin abum faibala doda. Olabat bin neim Mala, Nowa, Hogla, Milka en Taisa. <sup>4</sup> En detlot faibala gel bin go langa det serramonimen neim Eliyeisa en langa Joshuwa en ola najalot bosmen blanga detlot Isreil pipul, en deibin tok, “Longtaim YAWEI det trubala God bin dalim Mosis blanga gibit melabat sambala kantri seimwei laik ola men brom melabat klen.” En dumaji YAWEI bin tok, detlot gel gin gedim sambala kantri seimwei laik ola men brom det klen.✧

<sup>5-6</sup> Wal nomeda Manesa klen bin gedim det dubala kantri gulum Giliyad en Beishan sanraisaid brom det Jodan Riba, bat stil deibin gedim

---

✧ **17:4** Nam 27:1-7

tenbala kantri sangodansaid brom det riba du, dumaji Joshuwa bin gibit sambala kantri langa detlot gel brom det klen seimwei laik detlot men.

<sup>7</sup> Det kantri blanga Manesa klen sangodansaid brom det Jordan Riba bin ran brom det kantri blanga Esha klen raidap langa det taun gulum Maikmatha sanraisaid brom det taun gulum Shekam, en brom deya det boda bin go sauthwei langa det pleis gulum Entapuwa weya sambala najalot pipul bin jidan, <sup>8</sup> en brom deya det boda bin go langa det taun gulum Tapuwa. Det taun bin blanga det Ifreiyim klen. Bat det kantri raidaran langa det taun bin blanga det Manesa klen. <sup>9</sup> Brom deya det boda blanga olabat kantri bin bulurum det krik gulum Kana Krik raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan. Ola taun sauthsaid langa det krik bin blanga Ifreiyim klen. Bat ola kantri bin blanga Manesa klen.

<sup>10</sup> Ifreiyim klen bin abum det kantri sauthsaid langa det krik, en Manesa klen bin abum det kantri nowathsaid, en Esha en Isaka klen bin abum det kantri nowathsaid brom Manesa klen.

<sup>11</sup> Bat Manesa klen bin abum sambala taun langa det kantri blanga det dubala klen. Deibin abum det dubala taun gulum Bethshan en Aibliyam garram ola lilwan taun weya jidan raidaran langa det dubala taun, en deibin abum det taun langa solwodasaid gulum Nafodowa, en deibin abum det thribala taun gulum Endowa, Tanak en Magido garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>12</sup> Bat detlot pipul brom Manesa klen nomo bin andimwei detlot Keinanait pipul brom det-

lot taun, en olabat bin kipgon jidanbat deya.  
<sup>13</sup> Nomeda detlot Isreil pipul bin meigim miselp  
 blendibala, bat stil dei nomo bin andimwei detlot  
 Keinanait pipul. Bat deibin meigim olabat jidan  
 wekinmen blanga olabat.✧

*Ifreyim en Manesa klen bin wandim mowa  
 kantri*

<sup>14</sup> Wal ola pipul brom Ifreyim en Manesa klen  
 hubin kamat brom Josef bin go langa Joshuwa,  
 en deibin askim im, “Wotfo yubin gibit melabat  
 oni lilbit kantri? Melabat blendibala dijan,  
 dumaji YAWEI bin gudbala langa melabat.”

<sup>15</sup> Wal Joshuwa bin tok, “If yumob blendibala  
 pipul, en if det hil kantri blanga Ifreyim klen  
 im lilbit langa yumob, wal yumob garra go langa  
 det kantri blanga detlot pipul gulum Perasait en  
 Refait, en yumob garra go langa det kantri weya  
 nobodi bin jidan bifo, en deya na yumob garra  
 klinim ola tri en graun langa det bush kantri  
 blanga yumob femili olabat.”

<sup>16</sup> Wal deibin dalim Joshuwa, “Det hil kantri  
 nomo bigwan blanga melabat, en melabat kaan  
 jidan langa det plein kantri, dumaji melabat  
 kaan bidim detlot Keinanait pipul hu jidanbat  
 langa det taun gulum Bethshan en langa ola  
 lilwan taun deya en langa det pleis gulum  
 Jesriyel Beli, dumaji olabat solja garram bigmob  
 strongwan hosis en aiyanwan bagi.”

<sup>17</sup> Wal Joshuwa bin dalim det dubala klen,  
 “Trubala yumob bigismob, en yumob brabli  
 strongbala du, en yumob garra abum mowa

kantri. <sup>18</sup> Wal yumob gin abum det hil kantri. Nomed a im jidan oni garram tri, bat stil yumob garra klinim ola tri en graun rait thru langa det kantri brom disaid raidap det said. En yumob kaan jingabat detlot Keinanait pipul. Nomed a olabat strongbala en olabat garram bigmob hosis en aiyanwan bagi, bat stil yumob garra andimwei olabat brom det kantri. Trubala yumob garra win.” Lagijat na Joshuwa bin tok.

## 18

### *Ola kantri blanga detlot najalot Isreil klen*

<sup>1</sup> Wal afta wen ol detlot Isreil pipul bin teikoba ola kantri sangodansaid brom det Jodan Riba, deibin ol majurumap miselp langa det taun gulum Shailo, en deya na deibin ringimap det Seikridwan Tent blanga YAWEI det trubala God.

<sup>2</sup> Wal faibala klen bin abum olabat kantri. Bat detlot najalot sebenbala klen nomo bin gedim olabat kantri yet, <sup>3</sup> en Joshuwa bin dalim ol detlot Isreil pipul, “Yumob grenfatha olabat bin bulurum YAWEI, en imbin gibit yumob det kantri. Wal wotfo yumob weistimbat taim blanga go en jidan langa detlot kantri? <sup>4-5</sup> Det Juda klen bin gedim olabat kantri langa sauthsaid, en det dubala klen blanga Josef bin gedim olabat kantri langa nowathsaid. Wal ai wandim thribala men brom detlot sebenbala klen hu nomo garram olabat kantri, en dei garra go ebriweya langa detlot kantri blanga makam detlot kantri weya yumob wandim. Dei garra kadimat sebenbala kantri, <sup>6</sup> en meigim mep blanga detlot kantri, en

afta dei garra kambek langa mi garram det mep, en ai garra tjakambat det dubala speshalwan ston blanga faindat wujan kantri YAWEI garra gibit langa ebri femili. <sup>7</sup> Bat det Libai klen kaan abum eni kantri seimwei laik ola najalot klen, dumaji YAWEI bin pikimat olabat blanga jidan serramonimen blanga im. En det thribala klen gulum Ged, Rubin en Manesa bin gedim olabat kantri olredi, dumaji Mosis det wekinmen blanga YAWEI bin gibit olabat detlot kantri sanraisaid brom det Jodan Riba.” Lagijat na Joshuwa bin tok langa ola Isreil pipul.

<sup>8</sup> Wal detlot Isreil pipul bin pikimat detlot men, en Joshuwa bin dalim olabat, “Yumob go ebriweya langa detlot kantri, en yumob garra makam detlot kantri, en afta yumob garra kambek langa mi iya langa dijan taun gulum Shailo, en ai garra tjakambat det dubala speshalwan ston blanga faindat wujan kantri YAWEI garra gibit langa yumob.”

<sup>9</sup> Wal detlot men bin go ebriweya langa detlot kantri, en deibin makam detlot kantri, en deibin kadimat detlot sebenbala kantri, en deibin meigim mep blanga makam detlot kantri weya deibin kadimat, en deibin raidimdan ola neim blanga ola taun langa detlot kantri du, en afta wen deibin binij dumbat olabat wek, deibin gobek langa Joshuwa deya langa im kemp langa Shailo, <sup>10</sup> en deya na imbin tjakambat det dubala speshalwan ston blanga faindat wujan kantri YAWEI garra gibit langa detlot sebenbala klen, en afta imbin gibit detlot sebenbala klen olabat ronwan kantri.

*Ola kantri blanga Benjamin klen*

<sup>11</sup> Wal ola femili brom Benjamin klen bin gedim olabat kantri basdam. Det kantri blanga olabat bin jidan langa midul langa detlot kantri blanga det dubala klen gulum Juda en Ifreiyim.

<sup>12</sup> Det boda nowathsaid langa olabat kantri bin stat deya langa det Jodan Riba, en imbin go langa det hil kantri nowathsaid brom Jeriko, en brom deya imbin go sangodanwei langa det hil kantri raidap langa det deset kantri gulum Bethaben.

<sup>13</sup> Brom deya det boda bin go langa det hil kantri sauthsaid brom det taun gulum Las o Bethel, en brom deya imbin godan langa det taun gulum Etarotheda raidap langa det hil sauthsaid brom det taun gulum Lowabetharan.

<sup>14</sup> Det boda sangodansaid langa olabat kantri bin go sauthwei brom det hil raidap langa det taun blanga Juda klen gulum Kiriyaibel o Kiriyaerim.

<sup>15-16</sup> Det boda sauthsaid langa olabat kantri bin go brom det taun gulum Kiriyaerim langa det pleis gulum Neftowa Spring raidap langa det hil deya langa det pleis gulum Hinam Beli nowathsaid langa det pleis gulum Refait Beli, en brom deya imbin go thru langa det Hinam Beli sauthsaid brom det hil blanga detlot Jebusait pipul raidap langa det pleis gulum Enrogel, <sup>17</sup> en brom deya imbin go nowathwei langa det pleis gulum Enshemesh raidap langa det pleis gulum Gelaloth deya sauthsaid langa det jampap langa det hil gulum Edumim, en brom deya det boda bin go sauthwei langa det pleis gulum Bowan Ston, <sup>18</sup> en brom deya imbin go nowathsaid brom

det hil kantri deya wansaid langa det Jordan Riba kantri, <sup>19</sup> en brom deya imbin godan langa det Jordan Riba kantri nowathsaid brom det hil gulum Bethogla raidap langa det solwoda gulum Dedsi deya langa det mawus blanga det Jordan Riba.

<sup>20</sup> Det boda sanraisaid langa det kantri blanga olabat bin bulurum det Jordan Riba.

Lagijat na det boda bin ran raidaran langa detlot kantri blanga Benjamin klen.

<sup>21</sup> Det Benjamin klen bin gedim ol detlot taun gulum Jeriko, Bethogla, Emekesis <sup>22</sup> Betheraba, Semaraiyim, Bethel, <sup>23</sup> Eibim, Para, Ofra, <sup>24</sup> Kefaramani, Ofnai en Geba. Deibin gedim ol detlot 12 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>25</sup> En deibin gedim detlot taun gulum Gibiyan, Rema, Biroth, <sup>26</sup> Mispa, Kefara, Mosa, <sup>27</sup> Rekem, Aipil, Tarala, <sup>28</sup> Sela, Heilaf, Jebus o Jerusalem, Gibiya en Kiriya Jerim. Deibin gedim ol detlot 14 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

Wal ola femili brom Benjamin klen bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.

## 19

### *Ola kantri blanga Simiyan klen*

<sup>1</sup> Wal ola femili brom Simiyan klen bin gedim olabat kantri du. Det kantri blanga olabat bin jidan langa midul langa det kantri blanga Juda klen, dumaji det kantri blanga olabat bin brabli bigwan.

<sup>2</sup> Simiyan klen bin gedim ol detlot taun gulum Biyashiba, Shiba, Molada, <sup>3</sup> Heisashuwal, Beila, Isim, <sup>4</sup> Eltolad, Bethul, Homa, <sup>5</sup> Siklag, Bethmak-aboth, Heisasusa, <sup>6</sup> Bethlebeiyoth en Sharuwen. Deibin gedim ol detlot 13 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>7</sup> En deibin gedim detlot taun gulum Eiyin, Riman, Itha en Eshan. Deibin gedim ol detlot fobala taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>8-9</sup> En deibin gedim ola taun raidap langa det taun sauthwei gulum Beilabiya o Rema.

Wal ola femili brom Simiyan klen bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.✧

*Ola kantri blanga Sebyulan klen*

<sup>10</sup> Wal ola femili brom Sebyulan klen bin gedim olabat kantri du.

Det boda blanga olabat kantri bin stat deya langa det taun gulum Sarid, <sup>11</sup> en brom deya imbin go sangodanwei langa det taun gulum Mariyal raidap langa det taun gulum Dabesheth olawei langa det krik sanraisaid brom det taun gulum Jokniyam. <sup>12</sup> En brom det taun gulum Sarid det boda bin go sanraiswei langa det taun gulum Kisloteiba raidap langa det taun gulum Daberath olawei langa det taun gulum Jeifiya en langa det dubala taun gulum Gethefa en Ikaşin. <sup>13</sup> Brom deya det boda bin go nowathwei langa det taun gulum Riman hafwei langa det taun gulum Niya, <sup>14</sup> en brom deya det boda nowathsaid langa det kantri bin go langa det

---

✧ 19:8-9 1 Kran 4:28-33

taun gulum Henathan raidap langa det pleis gulum Iftahel Beli.

<sup>15</sup> Sebyulan klen bin gedim ol detlot taun gulum Katath, Neihalal, Shimran, Aidala en Bethlahem. Deibin gedim ol detlot 12 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>16</sup> Wal ola femili brom Sebyulan klen bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.

*Ola kantri blanga Isaka klen*

<sup>17</sup> Wal ola femili brom Isaka klen bin gedim olabat kantri du, <sup>18</sup> en deibin gedim ol detlot taun gulum Jesriyel, Kesuloth, Shunam, <sup>19</sup> Hefaraiyim, Shaiyan, Einarath, <sup>20</sup> Reibath, Kishiyan, Ibas, <sup>21</sup> Remeth, Enganim, Enada, Bethpases, <sup>22</sup> Shahasama en Bethshemesh. Deibin gedim ol detlot 16 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

Det boda nowathsaid langa olabat kantri bin go brom det hil gulum Teibowa raidap langa det Jodan Riba.

<sup>23</sup> Wal ola femili brom Isaka klen bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.

*Ola kantri blanga Esha klen*

<sup>24</sup> Wal ola femili brom Esha klen bin gedim olabat kantri du, <sup>25</sup> en deibin gedim detlot sebenbala taun gulum Helkath, Heli, Beten, Ekshaf, <sup>26</sup> Elamelek, Amad en Mishal. Deibin gedim najalot taun du.

Det boda sangodansaid langa olabat kantri bin go langa det hil gulum Kamul raidap langa det krik gulum Shihowalibnath.

<sup>27</sup> Det boda sauthsaid langa olabat kantri bin go raidap langa det taun gulum Bedeigan, en brom deya imbin bulurru det boda blanga det kantri blanga Sebyulan klen raidap langa det pleis gulum Iftahel Beli, en brom deya imbin go nowathwei langa det dubala taun gulum Bethamek en Neiyel, en brom deya imbin kipgon langa detlot najalot taun gulum Kabul, <sup>28</sup> Ebran, Reiyob, Heiman en Kana olawei raidap langa det taun gulum Saidan.

<sup>29</sup> Det boda nowathsaid langa olabat kantri bin go brom det taun gulum Saidan raidap langa det taun gulum Rema olawei langa det taun gulum Taya, en brom deya imbin go langa det taun gulum Hosa raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan.

Esha klen bin gedim najalot taun du gulum Mahalab, Eksib, <sup>30</sup> Yuma, Afek en Reiyob. Deibin gedim ol detlot 22 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>31</sup> Wal ola femili brom Esha klen bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.

### *Ola kantri blanga Neftali klen*

<sup>32</sup> Wal ola femili brom Neftali klen bin gedim olabat kantri du.

<sup>33</sup> Det boda nowathsaid langa olabat kantri bin go brom det taun gulum Helef raidap langa det tri dei gulum ouktri deya gulijap langa det taun gulum Seinanim, en brom deya imbin go langa det taun gulum Edaminakeb raidap langa det dubala taun gulum Jeimniya en Leikam olawei raidap langa det Jordan Riba.

<sup>34</sup> Det boda sauthsaid langa olabat kantri bin go sangodanwei brom det Jodan Riba raidap langa det taun gulum Esnoteibo.

Det boda sangodansaid langa olabat kantri bin go nowathwei brom det taun gulum Esnoteibo, en imbin bulurruum det boda blanga det kantri blanga Sebyulan klen raidap langa det taun gulum Hukak, en brom deya imbin bulurruum det boda blanga det kantri blanga Esha klen.

Det boda sanraisaid langa olabat kantri bin bulurruum det Jodan Riba.

<sup>35</sup> Neftali klen bin gedim ol detlot taun gulum Sidim, Seya, Heimath, Reikath, Kinareth, <sup>36</sup> Edama, Rema, Heisowa, <sup>37</sup> Kedish, Idrei, Enasowa, <sup>38</sup> Yairan, Migdalel, Horam, Bethanath en Bethshemesh. Deibin gedim ol detlot 19 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

<sup>39</sup> Wal ola femili brom Neftali klen bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.

### *Ola kantri blanga klen blanga Den*

<sup>40</sup> Wal ola femili brom klen blanga Den bin gedim olabat kantri du, <sup>41</sup> en deibin gedim ol detlot taun gulum Sora, Eshtayol, Aishamesh, <sup>42</sup> Shalbim, Ejalan, Ithala, <sup>43</sup> Ilan, Timna, Ekran, <sup>44</sup> Eltekei, Gibathan, Beilath, <sup>45</sup> Jehud, Benaberak, Geriman, <sup>46</sup> Mejakan en Reikan, en deibin gedim det kantri raidaran langa det taun gulum Jopa.

<sup>47-48</sup> Wal ola femili brom det klen blanga Den bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na. Bat afta ola enami blanga olabat bin andimwei olabat brom det kantri, en deibin go nowathwei

raidap langa wanbala taun gulum Layish, en deibin kilim ola pipul deya, en afta wen deibin teikoba det taun, deibin gibit nyuwan neim langa det taun. Deibin gulum det taun Den, dumaji olabat grengrenfatha bin neim Den.✧

*Det laswan kantri*

<sup>49-50</sup> Longtaim YAWEI det trubala God bin dalim detlot Isreil pipul blanga gibit sambala kantri langa Joshuwa, en wen deibin ol gedim olabat ronwan kantri, deibin askim Joshuwa, “Wanim kantri yu wandim?” En imbin tok, “Ai wandim det taun gulum Timnaser a iya gin langa dijan kantri blanga Ifreyim klen.” En deibin gibit im det kantri, en afta wen imbin bildimap det taun, imbin oldei jidan deya na.

<sup>51</sup> Wal lagijat na ola Isreil pipul bin kadimat ol detlot kantri sangodansaid brom det Jordan Riba. Deibin majurrumap miselp deya langa det taun gulum Shailo garram det serramonimen neim Eliyeisa en garram Joshuwa en ola najalot bos blanga olabat, en deya na lida langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI, Joshuwa bin tjakambat det dubala speshalwan ston blanga faindat wujan kantri YAWEI bin gibit langa ebri femili. Lagijat na deibin ol gedim olabat ronwan kantri.

## 20

*Siks-bala speshalwan taun*

<sup>1</sup> Brom deya YAWEI det trubala God bin dalim Joshuwa blanga go en tok langa ola Isreil pipul,

---

✧ 19:47-48 Jadj 18:27-29

<sup>2</sup> en Joshuwa bin go, en imbin dalim detlot pipul, "YAWEI bin dalim mi blanga dalim yumob blanga pikimat sambala speshalwan taun jis laik Mosis bin dalim mi longtaim. <sup>3</sup> En if enibodi kilim sambodi ded, en im nomo bin min blanga kilim im, wal im gin go langa det speshalwan taun, en nobodi kaan peiyimbek im en kilim im ded deya langa det taun.

<sup>4</sup> "Wal wen im kamat langa det taun, im garra go langa det miting pleis deya langa det geit, en im garra dalim ola boswan wanim bin hepin langa im, en olabat garra larram im jidan langa det taun, en olabat garra faindim haus blanga im du. <sup>5</sup> En if sambodi kaman langa det taun blanga kilim im, detlot pipul langa det taun kaan gibit im langa det men hubin lukabat im blanga kilim im. Dei garra lukaftumbat im, dumaji im nomo bin min blanga kilim enibodi en im nomo bin kilim det sambodi dumaji imbin gitwail langa im.

<sup>6</sup> "Wal im lau jidan langa det taun raidap detlot pipul langa det taun garra kotim im, en if dei faindat trubala im nomo bin min blanga kilim det sambodi, wal im gin jidan langa det taun raidap det haibala serramonimen garra dai, en wen det serramonimen dai, wal ebrijing kliya blanga ebribodi, en afta det men gin gobek langa im ronwan kantri en jidan friwan." Lagijat na Joshuwa bin dalim ola Isreil pipul.

<sup>7</sup> Afta na detlot Isreil pipul bin pikimat siksballa speshalwan taun. Deibin pikimat thribala taun sangodansaid brom det Jodan Riba. Deibin pikimat Kedish deya langa det kantri gulum Gelali langa det hil kantri blanga Neftali klen, en

deibin pikimat Shekam deya langa det hil kantri blanga Ifreyim klen, en deibin pikimat Hebran deya langa det hil kantri blanga Juda klen. <sup>8</sup> En deibin pikimat thribala taun sanraisaid brom det Jodan Riba deya langa det hil kantri sanraisaid brom Jeriko. Deibin pikimat Besa deya langa det kantri blanga Rubin klen, en deibin pikimat Remoth deya langa det kantri gulum Giliyad blanga Ged klen, en deibin pikimat Golan deya langa det kantri gulum Beishan blanga Manesa klen.

<sup>9</sup> Detlot siksibala taun na deibin pikimat blanga jidan speshalwan taun, en if eni Isreil pipul o najalot pipul bin kilim enibodi ded, wen dei nomo bin min blanga kilim im, wal nomo enibodi bin lau peiyimbek im en kilim im deya langa det taun. Bat wen dei kotim im en deib in faindat imbin min blanga kilim det sambodi ded, wal deibin lau kilim im ded du.✧

## 21

### *Ola taun blanga Libai klen*

<sup>1</sup> Afta na ola lida blanga ola femili blanga Libai klen bin kaman langa det serramonimen neim Eliyeisa en langa Joshuwa en ola najalot bos blanga detlot Isreil pipul, <sup>2</sup> en deibin tok langa olabat deya langa det taun gulum Shailo deya langa det kantri gulum Keinan, “Longtaim YAWEI det trubala God bin dalim Mosis blanga gibit melabat sambala taun weya melabat garra jidan, en imbin dalim Mosis blanga gibit melabat

---

✧ **20:9** Nam 35:6-32; Dyud 4:41-43; 19:1-13

ola pedik raidaran langa detlot taun du blanga kipum ola enimul blanga melabat.” Lagijat na detlot Libai pipul bin tok,✧ 3 en ola Isreil pipul bin gibit olabat sambala taun en sambala pedik brom olabat ronwan kantri jis laik God bin dalim olabat blanga dum.

<sup>4</sup> Wal ola femili blanga det serramonimen neim Eran bin gedim ola taun blanga olabat basdam. Deibin gedim 13 taun brom detlot kantri blanga detlot thribala klen gulum Juda, Simiyan en Benjamin. Det grengrenfatha blanga Eran bin neim Kohath, <sup>5</sup> en ola najalot femili blanga Kohath bin gedim 10 taun brom detlot kantri blanga detlot thribala klen gulum Ifreiyim, Den en Manesa.

<sup>6</sup> En ola femili blanga det men neim Geshan bin gedim 13 taun brom detlot kantri blanga detlot fobala klen gulum Isaka, Esha, Neftali en Manesa.

<sup>7</sup> En ola femili blanga det men neim Merarai bin gedim 12 taun brom detlot kantri blanga detlot thribala klen gulum Rubin, Ged en Sebyulan.

<sup>8</sup> Wal Joshuwa en det serramonimen neim Eliyeisa bin tjakambat det dubala speshalwan ston blanga pikimat ol detlot taun na, en deibin gibit detlot taun garram ola pedik langa ol detlot femili blanga Libai klen jis laik YAWEI bin dalim olabat blanga dum.

<sup>9-10</sup> Wal deibin gibit ola femili blanga Kohath hubin kamat brom det serramonimen neim Eran dislot taun na. <sup>11-13</sup> Deibin gibit olabat det taun gulum Aba o Hebran deya langa det hil kantri

---

✧ 21:2 Nam 35:1-8

blanga Juda klen, en det taun bin speshalwan taun dumaji nobodi bin lau kilim enibodi deya. En deibin gibit olabat ola pedik raidaran langa det taun du. Bat det men neim Keilab bin gedim ola fam en najalot taun deya bifo det Libaimob. <sup>14-16</sup> Brom det kantri blanga Juda en Simiyan klen, deibin gibit olabat detlot nainbala taun gulum Libna, Jeitiya, Eshtamowa, Holan, Debiya, Eiyin, Jata en Bethshemesh garram ola pedik. <sup>17</sup> En brom det kantri blanga Benjamin klen deibin gibit olabat detlot fobala taun gulum Gibiyan, Geba, <sup>18</sup> Einathoth en Elman garram ola pedik. <sup>19</sup> Deibin gibit detlot 13 taun na garram ola pedik langa ola serramonimen femili hubin kamat brom det men neim Eran.

<sup>20</sup> Wal deibin gibit ola najalot femili blanga Kohath dislot taun na. <sup>21-22</sup> Brom det kantri blanga Ifreyim klen deibin gibit olabat detlot fobala taun gulum Gisa, Kibsaiyim, Betharan en Shekam garram ola pedik. Shekam bin deya langa det hil kantri, en imbin speshalwan taun dumaji nobodi bin lau kilim enibodi deya. <sup>23</sup> En brom det kantri blanga det klen blanga Den deibin gibit olabat detlot fobala taun gulum Eltekei, Gibathan, <sup>24</sup> Ejalan en Geriman garram ola pedik. <sup>25</sup> En brom det kantri blanga Manesa klen deibin gibit olabat det dubala taun gulum Tanak en Geriman garram ola pedik. <sup>26</sup> Deibin gibit detlot 10 taun na garram ola pedik langa ola najalot femili blanga Kohath.

<sup>27</sup> Wal deibin gibit ola femili blanga Geshan dislot taun na. Brom det kantri blanga Manesa klen deibin gibit olabat det dubala taun gulum

Bishtara en Golan garram ola pedik. Golan bin deya langa det kantri gulum Beishan, en imbin speshalwan taun dumaji nobodi bin lau kilim enibodi deya. <sup>28</sup> En brom det kantri blanga Isaka klen deibin gibit olabat detlot fobala taun gulum Kishiyan, Daberath, <sup>29</sup> Jamath en Enganim garram ola pedik. <sup>30</sup> En brom det kantri blanga Esha klen deibin gibit olabat detlot fobala taun gulum Mishal, Abdan, <sup>31</sup> Helkath en Reiyob garram ola pedik. <sup>32</sup> En brom det kantri blanga Neftali klen deibin gibit olabat detlot thribala taun gulum Heimodowa, Katan en Kedish garram ola pedik. Kedish bin deya langa det kantri gulum Gelali, en imbin speshalwan taun dumaji nobodi bin lau kilim enibodi deya. <sup>33</sup> Deibin gibit detlot 13 taun na garram ola pedik langa ola femili blanga Geshan.

<sup>34</sup> Wal deibin gibit ola femili blanga Merarai dislot taun na. Brom det kantri blanga Sebyulan klen deibin gibit olabat detlot fobala taun gulum Jokniyam, Kata, <sup>35</sup> Dimna en Neihalal garram ola pedik. <sup>36</sup> En brom det kantri blanga Rubin klen deibin gibit olabat detlot fobala taun gulum Besa, Jeihas, <sup>37</sup> Kedemoth en Mefath garram ola pedik. <sup>38-39</sup> En brom det kantri blanga Ged klen deibin gibit olabat detlot fobala taun gulum Mahanaiyim, Heshban, Jeisa en Remoth garram ola pedik. Remoth bin deya langa det kantri gulum Giliyad, en imbin speshalwan taun dumaji nobodi bin lau kilim enibodi deya. <sup>40</sup> Deibin gibit detlot 12 taun na garram ola pedik langa ola femili blanga Merarai.

<sup>41</sup> Lagijat na ola femili blanga Libai klen bin gedim sambala taun blanga jidan. Ola Isreil pipul bin gibit olabat 48 taun brom olabat ronwan kantri, <sup>42</sup> en deibin gibit olabat ola pedik raidaran langa ol detlot taun du.

*Ola Isreil pipul bin gedim olabat kantri*

<sup>43</sup> Wal YAWEI bin gibit det kantri langa ola Isreil pipul jis laik imbin pramis langa ola grengrenfatha blanga olabat basdam, en wen detlot Isreil pipul bin teikoba det kantri, deibin abum det kantri blanga olabat na.

<sup>44</sup> Longtaim YAWEI bin meigim pramis langa ola grengrenfatha blanga detlot Isreil pipul. Imbin pramis blanga meigim olabat jidan langa det kantri gudbalawei. En imbin kipum det pramis, en imbin meigim olabat win langa ola enami blanga olabat. Nomo enibodi langa eni kantri bin bidim olabat. <sup>45</sup> Ebrijing weya YAWEI bin pramis langa olabat, imbin duwit.

## 22

*Det thribala klen bin gobek langa olabat kantri*

<sup>1</sup> Afta na Joshuwa bin majurrumap det dubala klen gulum Rubin en Ged en haf det klen gulum Manesa, <sup>2</sup> en imbin dalim olabat, “Yumob bin dum ebrijing wanim Mosis det wekinmen blanga YAWEI det trubala God bin dalim yumob blanga dum, en yumob bin oldei dum wanim aibin oldei dalim yumob blanga dum.✧ <sup>3</sup> Yumob bin oldei lisin langa YAWEI, en yumob bin oldei album

✧ **22:2** Nam 32:20-32; Josh 1:12-15

detlot najalot klen gedim olabat kantri, <sup>4</sup> en YAWEI bin meigim olabat jidan gudbalawei jis laik imbin pramisim olabat.

“Wal yumob garra gobek langa yumob ronwan kantri na. Yumob garra gobek langa det kantri weya Mosis bin gibit yumob sanraisaid langa det Jodan Riba, <sup>5</sup> en yumob garra meiksho yumob bulurru det lowa weya Mosis bin gibit langa yumob. Det lowa im tok, ‘Yu garra laigim YAWEI det trubala God, en yu garra duwit wanim im wandim yu blanga dum, en yu garra bulurru det lowa blanga im, en yu garra jidan trubala langa im, en yu garra wek blanga im garram holbit yu filing.’” Lagijat na Joshuwa bin tok langa det thribala klen.

<sup>6-8</sup> En imbin jandimwei olabat gudbinjiwei garram dijan wed, “Yumob bin gedim loda enijing iya langa dijan kantri. Yumob bin gedim loda buligi en olkain silba en gol en kopa en aiyan en loda klos du brom yumob enami. Wal wen yumob kamat langa yumob kantri, yumob garra sherimat detlot enijing langa yumob femili olabat.”

Afta na wen Joshuwa bin tok lagijat, det thribala klen bin gobek langa det kantri weya Mosis bin gibit olabat sanraisaid langa det Jodan Riba. Longtaim Mosis bin gibit det kantri langa Rubin en Ged klen en langa sambala langa Manesa klen, en biyain langa olabat Joshuwa bin gibit det kantri sangodansaid langa det Jodan Riba langa det najalot pipul brom Manesa klen en langa ol detlot najalot Isreil klen.

<sup>9</sup> Det thribala klen bin libum ol detlot najalot Isreil klen deya langa det taun gulum Shailo deya langa det kantri gulum Keinan, en deibin gobek langa olabat ronwan kantri gulum Giliyad. Mosis bin gibit olabat det kantri dumaji longtaim YAWEI bin dalim im blanga gibit olabat.

<sup>10</sup> Wal wen det thribala klen bin kamat langa det taun gulum Gelaloth sangodansaid langa det Jodan Riba, deibin pailimap sambala ston deya blanga meigim teibul blanga ofring wansaid langa det riba.

<sup>11</sup> Afta na sambodi bin dalim detlot najalot Isreil pipul, “Yumob irrim mi na. Det thribala klen Rubin, Ged en Manesa bin meigim teibul blanga ofring dijan said langa det Jodan Riba deya langa Gelaloth.”

<sup>12</sup> Wal wen detlot Isreil pipul bin irrim det nyus, deibin ol majurrumap miselp deya langa Shailo blanga meigim miselp redibala blanga go en fait langa det thribala klen.

<sup>13</sup> Bat bifo deibin go en fait langa olabat, deibin jandim sambala men blanga go en tok langa olabat deya langa Giliyad. Deibin jandim Finiyas det san blanga det serramonimen neim Eliyeisa, <sup>14</sup> en deibin jandim wanbala lida brom ebri klen sangodansaid langa det Jodan Riba.

<sup>15-16</sup> Wal det tenbala men brom det tenbala klen bin go langa Giliyad, en deibin dalim ola pipul brom det thribala klen, “Ola pipul blanga YAWEI bin jandim melabat blanga tok langa yumob. Wal melabat askim yumob, ‘Wotfo yumob bin dum det nogudbala ting langa God?’ Wen yumob bin meigim det teibul blanga ofring,

yumob bin gibit bekboun langa YAWEI. Wal wotfo yumob nomo bulurum im?✧

17 “Yumob garra jingabat det nogudbala ting weya wibin dum longtaim langa det hil gulum Piyowa, dumaji afta YAWEI bin gibit im ronwan pipul olabat det siknis blanga panishim wi, en wi stil abum trabul brom det siknis. Wal wi nomo wandim detkain ting garra hepin langa wi igin.✧

18 “Wal wanim yumob garra du na? Dumaji if yumob gibit bekboun langa YAWEI, wal im garra gitwail langa wi holot. Yumob sabi?

19 “Wal if yumob reken yumob kaan weship langa YAWEI langa yumob ronwan kantri, wal yumob garra kaman langa melabat kantri en weship langa im deya langa det Seikridwan Tent blanga im.

“Wal melabat dalim yumob. Yumob nomo wandi gibit bekboun langa YAWEI, en yumob kaan bildimap teibul blanga ofring langa melabat kantri, dumaji if yumob bildimap teibul langa melabat kantri, yumob garra meigim melabat tenawei brom God du. Det teibul blanga ofring blanga YAWEI im deya olredi, en nobodi nomo lau meigim najawan.

20 “Yumob jingabat det men neim Ekan. Imbin breigim det lowa blanga YAWEI, en imbin kipum detlot ting weya im nomo bin lau blanga abum, en afta YAWEI bin panishim wi holot. Det men bin dai dumaji imbin dum det nogudbala ting, en najalot pipul bin dai du.” Lagijat na

---

✧ 22:15-16 Dyud 12:13,14 ✧ 22:17 Nam 25:1-9

Finiyas en detlot najalot men bin tok langa det thribala klen.☆

<sup>21</sup> Wal det thribala klen bin dalim olabat,  
<sup>22</sup> “YAWEI na det brabli strongbalawan. Im brabli haibala, en im neim YAWEI, en im sabi wotfo melabat bin bildimap det teibul, en melabat wandim yumob garra sabi du, dumaji if melabat bin gibit bekboun langa YAWEI, en if melabat nomo trubala langa im, wal yumob garra kilim melabat ded. <sup>23</sup> If melabat bin bildimap det teibul blanga abum sekrifais ser-ramoni o blanga gibit det sid daga ofring o det ofring gulum feloship ofring, wal melabat bin breigim det lowa blanga YAWEI, en im na garra panishim melabat. <sup>24</sup> Bat najing. Im kaan panishim melabat, dumaji melabat nomo bin meigim det teibul blanga ofring. Melabat bin jingabat bambai ola biginini blanga yumob mait meigim miselp difrin brom ola biginini blanga melabat, <sup>25</sup> en dei mait tok, ‘Yumob nomo sabi YAWEI, dumaji YAWEI bin pikimat det Jodan Riba blanga meigim bandri blanga im pipul olabat, en yumob jidan najasaid langa det bandri. Wal yumob kaan joinin langa melabat blanga weship langa YAWEI.’ En if dei tok lagijat, wal dei kaan larram melabat biginini olabat weship YAWEI.

<sup>26</sup> “Wal blanga tharran na melabat bin bildimap det teibul. Melabat nomo bin bildimap det teibul blanga abum sekrifais en gibit ofring.  
<sup>27</sup> Melabat bin bildimap det teibul blanga meigim yumob en ola biginini blanga yumob jingabat

---

☆ **22:20** Josh 7:1-26

blanga melabat en ola biginini blanga melabat, dumaji melabat garra oldei weship langa YAWEI deya langa det Seikridwan Tent blanga im, en melabat garra oldei abum det sekrifais serramoni en gibit ola ofring langa im deya na. Melabat bin bildimap det teibul wulijim yumob biginini olabat kaan dalim melabat biginini olabat dei nomo lau weship langa YAWEI. <sup>28</sup> En if yumob biginini olabat dalim melabat biginini olabat dei nomo lau weship langa YAWEI, wal melabat biginini olabat garra tok, 'Yumob luk det teibul deya? Ola grengrenfatha blanga melabat bin meigim det teibul seimwei laik det teibul blanga YAWEI. Bat dei nomo bin meigim det teibul blanga abum sekrifais en gibit ofring. Deibin meigim det teibul blanga meigim wi holot jinggabat gija.' Lagijat na melabat biginini olabat garra tok.

<sup>29</sup> "Wal melabat dalim yumob. Melabat kaan gibit bekboun langa YAWEI en tenawei brom im. Melabat kaan bildimap eni teibul blanga abum sekrifais serramoni o blanga gibit det sid daga ofring o det ofring gulum feloship ofring en libum det wei blanga YAWEI. Melabat kaan bildimap eni teibul blanga deigim pleis blanga det teibul deya langa det Seikridwan Tent blanga im." Lagijat na det thribala klen bin tok langa Finiyas en detlot najalot tenbala men.

<sup>30</sup> Wal wen deibin irrim det stori weya det thribala klen bin dalim olabat, deibin ol brabli gudbinji, <sup>31</sup> en Finiyas bin dalim det thribala klen, "Wi sabi YAWEI im jidan garram wi holot,

dumaji yumob nomo bin gibit im bekboun. En wi sabi im kaan panishim ol im pipul olabat na.”

<sup>32</sup> Brom deya det tenbala men bin gowei brom det thribala klen deya langa Giliyad, en deibin gobek langa det najalot Isreil pipul deya langa Keinan, <sup>33</sup> en wen deibin dalim olabat det stori, ol detlot pipul bin gudbinji, en deibin gibit theingks langa God, en dei nomo bin jinggabat blanga go en fait langa det thribala klen det said langa det Jodan Riba na.

<sup>34</sup> Wal det thribala klen bin gibit neim langa det teibul blanga ofring weya deibin meigim. Deibin gulum det teibul “Witnis”, dumaji deibin tok, “Dijan teibul im meigim wi holot jinggabat oni langa YAWEI det trubala God.”

## 23

### *Joshuwa bin gibit wed langa ola Isreil pipul*

<sup>1</sup> Bambai na YAWEI det trubala God bin meigim ol detlot Isreil pipul jidan gudbalawei, en dei nomo bin abum eni trabul brom enibodi.

Wal Joshuwa bin brabli olmen na, <sup>2</sup> en imbin majurrap ola Isreil pipul garram ola boswan blanga olabat, en imbin dalim olabat, “Mi brabli olmen na, <sup>3</sup> en yumob bin luk ebrijing wanim YAWEI bin dum langa ola najalot pipul blanga album yumob. YAWEI bin oldei fait blanga yumob, en yumob bin oldei win, <sup>4</sup> en aibin kadi-mat ola kantri sanraisaid brom det Jodan Riba raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan sangodansaid, en aibin gibit langa yumob ol detlot kantri weya wibin fait langa detlot pipul deya, en aibin gibit langa yumob ol detlot kantri

weya wi nomo bin gajim yet. <sup>5</sup> En wen yumob go langa detlot kantri weya wi nomo bin gajim, wal YAWEI garra andimwei detlot najalot pipul brom detlot kantri, en yumob garra teikoba detlot kantri, dumaji YAWEI bin pramisim yumob blanga abum detlot kantri.

<sup>6</sup> “Wal yumob garra jidan strongbala, en yumob garra oldei bulurum ol detlot lowa weya Mosis bin raidimdan langa det buk, en yumob garra oldei teiknodis langa ola lowa. <sup>7</sup> En if yumob wandi bulurum detlot lowa brabliwei, wal yumob kaan jingabat blanga go en joinap garram najalot pipul hu jidan langa dijan kantri, en yumob kaan jingat langa olabat drimin blanga enijing, en yumob kaan yusum eni neim blanga detlot drimin blanga bekimap miselp wen yumob meigim pramis, en yumob kaan bulurum detlot drimin en weship langa olabat. <sup>8</sup> Nomo. Yumob bin oldei jidan trubalawei langa YAWEI, en yumob garra kipgon jidanbat trubalawei langa im. <sup>9</sup> Im na bin andimwei loda strongbala traib wen yumob bin go langa olabat kantri, en nobodi brom detlot traib bin bidim yumob. <sup>10</sup> En nomeda hu yu, bat stil wanbala men brom yumob gin andimwei 1,000 men brom eni traib, dumaji YAWEI oldei fait blanga yumob jis laik imbin pramisim yumob.✧

<sup>11-12</sup> “Wal yumob garra oldei meiksho yumob laigim YAWEI brabliwei, dumaji if yumob gibit bekboun en tenawei brom im, en if yumob joinin en merrit langa detlot najalot pipul hu

---

✧ **23:10** Dyud 3:22; 32:30

jidan langa dijan kantri, wal YAWEI kaan album yumob. <sup>13</sup> En if yumob merrit langa detlot najalot pipul, wal yumob garra faindim miselp langa bigis trabul, en yumob garra ardim nomo lilbit jis laik sambodi beldim yu garram wip o jis laik bindiyai jalk yu langa ai. En yumob garra abum detlot trabul raidap yumob holot garra binijap iya gin langa dijan gudwan kantri weya YAWEI bin gibit langa wi.

<sup>14</sup> “Wal im gulijap taim blanga mi blanga dai na, en yumob holot sabi yumob selp wanim YAWEI bin dum blanga yumob. Imbin gibit yumob ola gudbala ting weya imbin pramisim yumob. Imbin kipum ebri pramis weya imbin meigim, en im nomo bin breigim eni pramis. <sup>15</sup> Bat ai dalim yumob. Im garra kipum ola woning jis laik imbin kipum ola pramis. <sup>16</sup> En if yumob nomo kipum det lowa blanga im, en if yumob bulurrum eni drimin en weship langa eni drimin, wal YAWEI garra gitwail langa yumob, en im garra panishim yumob, en bambai nobodi kaan faindim eni Isreil pipul jidanbat iya langa dijan gudwan kantri weya YAWEI bin gibit langa wi.” Lagijat na Joshuwa bin tok langa ol detlot Isreil pipul.

## 24

### *Joshuwa bin gibit laswan wed langa ola Isreil pipul*

<sup>1</sup> Bambai na Joshuwa bin majurrumap ola Isreil klen langa det taun gulum Shekam, en imbin meigim ola boswan blanga olabat jandap

lida langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI det trubala God, <sup>2</sup> en imbin dalim olabat wanim YAWEI bin tok. Imbin tok, “Longtaim ola grengrenfatha blanga yumob bin jidan langa det kantri gulum Mesapoteimiya det said langa det Yufreitis Riba, en deibin oldei bulurruum olkain drimin.

“Wal wanbala grengrenfatha blanga yumob deya bin neim Tera, en imbin abum dubala san neim Eibrahem en Neihowa, ☆ <sup>3</sup> en aibin deigidawei Eibrahem brom det kantri, en aibin shoumbat im ol dislot kantri iya langa Keinan, en aibin gibit im loda femili, en aibin gibit im wanbala san neim Aisik, ☆ <sup>4</sup> en aibin gibit Aisik dubala san neim Jeikob en Isau, en aibin gibit Isau det hil kantri gulum Idam blanga abum. Bat yumob grengrenfatha Jeikob bin deigim im biginini olabat langa Ijip. ☆ <sup>5</sup> Bambai na aibin jandim Mosis en Eran langa Ijip, en aibin meigim detlot Ijip pipul abum loda trabul, en afta aibin deigidawei ol yumob Isreil pipul brom det kantri. ☆ <sup>6</sup> Aibin deigidawei ola grenfatha blanga yumob brom det kantri, en ola Ijip solja bin ranimap yumob garram ola hosis en bagi blanga olabat. Bat wen yumob grenfatha olabat bin kamat langa det solwoda gulum Redsi, deibin jingat langa mi blanga album olabat, <sup>7</sup> en aibin meigim det klaud jidan dakbala rait langa midul langa detlot Ijip solja en yumob grenfatha olabat, en afta aibin meigim det solwoda gaburruumap

---

☆ **24:2** Jen 11:27    ☆ **24:3** Jen 12:1-9; 21:1-3    ☆ **24:4** Jen 25:24-26; 36:8; 46:1-7; Dyud 2:5    ☆ **24:5** Eksa 3:1—12:42

detlot solja en deibin ol draun.

“Wal yumob ol sabi det stori. Afta yumob bin jidan longtaim langa det deset kantri,<sup>☆</sup> 8 en brom deya aibin deigim yumob langa det kantri sanraisaid brom det Jodan Riba weya ola Emarait pipul bin jidan, en deibin fait langa yumob. Bat aibin meigim yumob win. Wen yumob bin go langa olabat kantri, aibin binijimap detlot pipul, en yumob bin teikoba olabat kantri.<sup>☆</sup>

<sup>9</sup> “Brom deya det king blanga det kantri gulum Moweb bin fait langa yumob. Det king bin neim Beilak, en imbin san blanga det olmen neim Sipowa, en imbin jandim wed langa det klebabalamen neim Beilam, hubin san blanga det olmen neim Biyowa, en det king bin askim Beilam blanga singim yumob. <sup>10</sup> Bat ai nomo bin larram Beilam singim yumob. Nomed a imbin trai singim yumob, bat stil imbin gibit yumob gudbala wed blanga album yumob, en lagijat na aibin meigim yumob bidim det king.<sup>☆</sup>

<sup>11</sup> “Brom deya yumob bin krosim det Jodan Riba, en wen yumob bin kamat langa Jeriko, detlot pipul bin fait langa yumob, en detlot najalot traib gulum Emarait, Perasait, Keinanait, Hitait, Gegashait, Hibait en Jebusait bin ol fait langa yumob du. Bat aibin meigim yumob win.<sup>☆</sup>

<sup>12</sup> Wen yumob bin go langa olabat kantri, aibin meigim olabat bradin, wulijim dei nomo bin sabi wanim blanga dum. En aibin dum lagijat langa olabat blanga meigim det dubala Emarait

---

☆ **24:7** Eksa 14:1-31    ☆ **24:8** Nam 21:21-35    ☆ **24:10** Nam 22:1—24:25    ☆ **24:11** Josh 3:14-17; 6:1-21

king ranawei brom yumob. Ola bigwan naif en ola spiya blanga yumob nomo bin bidim detlot pipul. Mi na bin bidim olabat.✧ <sup>13</sup> En aibin gibit yumob loda gadin weya yumob nomo bin growimap detlot daga, en aibin gibit yumob loda taun weya yumob nomo bin bildimap, en tudei na yumob jidan langa detlot taun, en yumob dagadagat ol detlot daga weya yumob nomo bin growimapbat.” Lagijat na YAWEI bin tok. ✧

<sup>14</sup> Wal Joshuwa bin kipgon tok langa detlot Isreil pipul, “Wal yumob kaan bradin langa enijing. Oni langa YAWEI yumob garra bradin. En yumob garra jidan trubalawei langa im en nomo slekbek. Yumob garra libum ol detlot drimin weya yumob grengrenfatha olabat bin oldei bulurrumbat langa det dubala kantri gulum Mesapoteimiya en Ijip, en yumob garra bulurruum oni YAWEI. <sup>15</sup> En if yumob nomo wandi bulurruum YAWEI, wal tudei na yumob garra jingabat hu yumob garra bulurruum. Maitbi yumob wandim bulurruum detlot drimin weya yumob grengrenfatha olabat bin bulurruum longtaim deya langa Mesapoteimiya, o maitbi yumob wandi bulurruum detlot drimin blanga ola Emarait pipul iya langa dijan kantri weya yumob jidan tudei. Bat ai dalim yumob. Mi en main femili olabat garra bulurruum YAWEI det trubala God.” Lagijat na Joshuwa bin tok.

<sup>16-17</sup> Wal detlot Isreil pipul bin ol tok, “Melabat garra bulurruum YAWEI det trubala God olagija. Melabat kaan gibit im bekboun en bulurrumbat

---

✧ **24:12** Eksa 23:28; Dyud 7:20    ✧ **24:13** Dyud 6:10,11

najalot drimin, dumaji im na bin deigidawei melabat grenfatha olabat brom Ijip weya deibin abum adtaim, en melabat bin luk ola klebabala ting weya imbin dumbat, en imbin maindimbat melabat nomeda weya melabat bin go wen melabat bin wokabat langa ol detlot najalot kantri, <sup>18</sup> en wen melabat bin kaman iya langa dijan kantri, imbin andimwei ol detlot Emarait pipul hubin jidan iya basdam. Wal melabat garra bulurru YAWEI seimwei laik yu garra dum, dumaji im na God.” Lagijat na detlot pipul bin tok.

<sup>19</sup> Wal Joshuwa bin dalim olabat, “Maitbi yumob kaan bulurru YAWEI, dumaji im brabli holiwan God, en im kaan larram enijing deigim pleis blanga im, en if yumob dum nogudbala ting en tenim miselp brom im, wal im kaan larrango yumob fri brom detlot ting. <sup>20</sup> If yumob gibit bekboun langa im en bulurru najawan drimin, wal im garra gibit bekboun langa yumob du, en im garra panishim yumob brabliwei. Nomeda imbin gudbala langa yumob bifo wen yumob bin bulurru im, bat stil im garra panishim yumob.”

<sup>21</sup> En ola pipul bin tok, “Nomo. Trubala melabat garra bulurru YAWEI.”

<sup>22</sup> Wal Joshuwa bin tok, “Wal yumob sabi weya yumob bin pramis blanga bulurru YAWEI.”

En ola pipul bin tok, “Yuwai. Trubala melabat bin tok lagijat na.”

<sup>23</sup> Wal Joshuwa bin tok, “Wal yumob garra libum ol detlot najalot drimin weya yumob garram, en yumob garra meigim pramis langa YAWEI blanga bulurru im trubalawei.”

24 En ola pipul bin tok, “Melabat garra bulur-rum YAWEI, en melabat garra dum wanim detlot lowa blanga im titjimat melabat.”

25 Wal det seim dei Joshuwa bin meigim det pramis blanga ola Isreil pipul deya gin langa det taun gulum Shekam, en imbin dalim olabat ola lowa blanga bulur-rum, 26 en imbin raidimdan detlot lowa blanga God langa buk, en afta imbin gajim bigwan ston, en imbin meigim det ston jandap wansaid langa det tri gulum ouktri deya langa det Seikridwan Pleis blanga YAWEI, 27 en afta imbin dalim ola pipul, “Yumob luk dijan ston iya? Wal dijan ston im det witnis blanga yumob, dumaji dijan ston bin irrim ol detlot wed weya YAWEI bin tok langa wi, en dijan ston garra meigim yumob jinggabat blanga jidan trubala langa God en nomo tenawei brom im.”

28 Brom deya Joshuwa bin larram ol detlot Isreil pipul gobek langa olabat ronwan kantri.

### *Joshuwa en Eliyeisa bin dai*

29 Bambang na wen Joshuwa bin 110 yiya ol, imbin dai, 30 en deibin berrim im langa im ronwan pleis deya langa det taun gulum Timnasera deya langa det hil kantri blanga Ifreyim klen nowathsaid brom det hil gulum Geiyish.\*

31 Wal wen Joshuwa bin stil jidan laibala, detlot Isreil pipul bin oldei bulur-rum YAWEI brabliwei, en afta wen imbin dai, deibin kipgon bulur-rum YAWEI. Wal longtaim detlot boswan blanga detlot pipul bin luk ebrijing wanim YAWEI bin dumbat blanga olabat, en ola pipul bin kipgon

---

\* 24:30 Josh 19:49,50

bulurrumbat YAWEI raidap ol detlot boswan bin dai.

<sup>32</sup> Wal longtaim det grengrenfatha blanga ola Isreil pipul neim Jeikob bin baiyim wanbala pedik deya langa det taun gulum Shekam. Imbin baiyim det pedik blanga 100 silbawan mani brom ola biginini blanga det men neim Heima hubin abum san neim Shekam, en bambai wen detlot Isreil pipul bin gowei brom Ijip, deibin garrimap ola boun blanga det grengrenfatha blanga olabat neim Josef, en deibin berrim detlot boun deya langa det pedik, dumaji det kantri bin blanga ola femili blanga Josef.✧

<sup>33</sup> Bambai na det san blanga Eran neim Eliyeisa bin dai, en deibin berrim im langa det taun gulum Gibiya deya langa det hil kantri blanga det Ifreyim klen, dumaji deibin gibit det taun langa det san blanga Eliyeisa neim Finiyas.

Binij na.

---

✧ **24:32** Jen 33:19; 50:24,25; Eksa 13:19; Jon 4:5; Eks 7:16

xcv

## **Holi Baibul**

### **The Holy Bible in the Kriol language of Australia**

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-06-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a